



1700

Bulletin d'information de la Ville de Fribourg
Mitteilungsblatt der Stadt Freiburg

Avril 2026

April 2026

423

LUTTE CONTRE LES DÉCHETS SAUVAGES 8

NOUVELLE FILIÈRE BILINGUE 14

MEMO: FÜNF JAHRE VOLLER ENTDECKUNGEN 20

IMPRESSUM

Édition

Ville de Fribourg

Adresse

Ville de Fribourg
1700
Place de l'Hôtel-de-Ville 3
1700 Fribourg
026 351 71 11
www.ville-fribourg.ch

Responsabilité rédactionnelle

Secteur de la communication
1700@ville-fr.ch

Tirage

24 432 exemplaires

Annonces

media f - régie publicitaire
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
026 426 42 42
support@media-f.ch

Impression

media f imprimerie SA
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
026 426 44 55

Photo de couverture

Maquette de la ville de Fribourg, réalisée par la Ville en collaboration avec la HEIA-FR © Ville de Fribourg / M. Ziegenhagen

Photo de l'éditorial

© Ville de Fribourg / V. Brodard

NUMÉROS D'URGENCE | NOTFALLNUMMERN

Urgences | Sanität 144

Police | Polizei 117

Pompiers | Feuerwehr 118

La Main tendue | Die Dargebotene Hand 143

SOS Enfants | SOS Kinder 147

Garde médicale | Ärztlicher Bereitschaftsdienst 0800 17 01 71

Urgences enfants | Kindernotfall 0900 268 001 CHF 2.99/min.

HFR Fribourg – Hôpital cantonal | HFR Freiburg – Kantonsspital
026 306 00 00

Aide sociale Ville de Fribourg | Sozialhilfe Stadt Freiburg
026 351 76 04

Croix-Rouge fribourgeoise | Freiburgisches Rotes Kreuz
026 347 39 40

Accueil de nuit « La Tuile » | Notschlafstelle « La Tuile »
026 424 43 21

Accueil de jour « Banc public » | Tageszentrum « Banc public »
026 481 39 46

Le Tremplin 026 347 32 32

Fribourg pour tous | Freiburg für alle 0848 246 246

Permanence du Service enfance et jeunesse | Bereitschaftsdienst des Jugendamtes 026 305 15 30

Caritas 026 321 18 54

LAVi Solidarité Femmes | LAVi Frauenhaus 026 322 22 02

LAVi Aide aux victimes hommes et enfants | LAVi Opferberatungsstelle für Kinder und Männer 026 305 15 80

STATISTIQUES DE LA POPULATION

À la fin février 2026, le chiffre de la population légale de la ville était de 39 782 personnes, soit 4 de plus qu'à la fin janvier. La population en séjour était de 2815 personnes (-16). Ainsi, au 28 février, Fribourg comptait **42 597 habitantes et habitants** (-12).

STATISTIQUES DU CHÔMAGE EN VILLE DE FRIBOURG

Au 28 février 2026, la ville de Fribourg comptait **1871 personnes en demande d'emploi** (+23 par rapport à janvier). Ce chiffre comprend également le nombre de personnes au chômage, qui s'élevait à 1008 (+8 par rapport à janvier).

44

LE CHIFFRE

Le pourcentage de la population qui a participé aux élections communales du 8 mars en ville de Fribourg. Précisément, la participation s'est montée à 44,1% pour l'élection du Conseil communal et à 43,67% pour l'élection du Conseil général. Résultats en détail sur le site de l'État de Fribourg : www.fr.ch/cha/resultats.

EXTRAITS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal

a décidé l'adhésion de la Ville de Fribourg à l'Engagement pour une culture du bâti de qualité ;
a adopté la révision générale du règlement d'application du Règlement communal concernant l'accueil extrascolaire, avec une entrée en vigueur au 1^{er} mars 2026 ;
a décidé l'octroi d'un montant de 5000 francs pour l'aide d'urgence en Ukraine par le biais des subventions humanitaires ;
a émis des préavis favorables à 7 demandes de permis de construire préfectoraux selon la procédure ordinaire ;
a autorisé 17 permis de construire communaux selon la procédure simplifiée ;
a octroyé le droit de cité à 23 personnes, sur préavis de la Commission des naturalisations.

AUSZÜGE AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat

beschliesst den Beitritt der Stadt Freiburg zum Kodex hohe Baukultur ;
verabschiedet die Gesamtrevision des Ausführungsreglements zum Gemeindereglement über die ausserschulische Betreuung mit Inkrafttreten am 1. März 2026 ;
beschliesst die Genehmigung eines Betrags von 5000 Franken für die Nothilfe in der Ukraine aus humanitären Subventionen ;
nimmt positiv Stellung zu 7 Baugesuchen des Oberamts gemäss dem ordentlichen Verfahren ;
erteilt 17 kommunale Baubewilligungen gemäss dem vereinfachten Verfahren ;
gewährt 23 Personen das Bürgerrecht auf Vorgutachten der Einbürgerungskommission.

2	Extraits du Conseil communal Auszüge aus dem Gemeinderat
3	Éditorial Editorial
4	Conseil général Generalrat
5	Le nouveau visage de Conseil communal

5	Concours Wettbewerb
6	Les premiers pas de l'intégration
7	Une maquette de la ville de Fribourg présentée au public
8	Lutte contre les déchets sauvages

12	Le Bois de mon Cœur: une activité idéale en famille
14	Une filière bilingue à l'école de la Vignettaz Ein zweisprachiger Bildungsgang an der Primarschule Vignettaz
17	La déchetterie des Neigles vient à vous

19	Art et archives en dialogue à L'Atelier
20	MEMO: cinq ans d'aven- tures / Fünf Jahre voller Entdeckungen
21	La pratique sportive libre
22	Mémento

ÉDITORIAL

Soignons le débat!

A quelques jours des élections*, je suis chargée de rédiger cet éditorial. Pendant la campagne, les candidats·es ont eu l'occasion de participer à différents débats. Avec le recul, nous pouvons constater que ceux-ci se sont déroulés dans le respect mutuel. Les événements actuels au Proche-Orient montrent une fois de plus à quel point cette culture est précieuse. Ils suscitent en moi une immense gratitude envers notre système démocratique et renforcent ma conviction qu'il faut cultiver le débat.

Malgré les divergences d'opinion qui existent parfois entre les différents partis, tous contribuent par leur engagement à la démocratie, dans le but d'assurer le bien-être de notre population et le développement positif de notre ville.

Le 8 mars, vous avez élu vos autorités communales, qui représenteront les intérêts de la population au cours des cinq prochaines années. De grands défis les attendent: assurer la santé financière, poursuivre la transformation de notre ville attractive, laisser de la place aux habitants·es, petits·es et grands·es, promouvoir des modes de vie durables, ne pas laisser de dette environnementale aux générations futures et continuer à prendre en considération les personnes vulnérables. Elles devront continuer à prendre des décisions, parfois après des pesées d'intérêt difficiles. Cela n'est pas possible sans débat. Même après les élections, il est important de défendre ses convictions avec enthousiasme, tout en écoutant les arguments des autres et en les intégrant autant que possible, avant de porter finalement les décisions de manière collégiale.

Parmi les autres thèmes d'actualité abordés dans ce numéro, citons par exemple le Bois de mon Cœur, flambant neuf et prêt à vous accueillir ce printemps, l'accueil des nouvelles familles à Fribourg et l'accompagnement qui leur est proposé, ainsi que la nouvelle filière bilingue à l'école de la Vignettaz. Je vous souhaite une bonne lecture et de passionnants débats!

* Ndlr: L'éditorial a été écrit avant les élections communales / Das Editorial wurde vor den Kommunalwahlen verfasst.

EDITORIAL

Pflegen wir die Debatte!



MIRJAM BALLMER
Conseillère communale
Gemeinderätin

Wenige Tage vor den Wahlen* bin ich damit beauftragt, dieses Editorial zu schreiben. Während der Kampagne hatten die Kandidat:innen die Möglichkeit, an verschiedenen Debatten teilzunehmen. Im Nachhinein können wir feststellen, dass diese in gegenseitigem Respekt stattfanden. Die aktuellen Ereignisse im Nahen Osten zeigen einmal mehr, wie wertvoll diese Kultur ist. Sie lösen in mir eine enorme Dankbarkeit für unser demokratisches System aus und bestärken mich in meiner Überzeugung, die Debatte zu pflegen. Trotz der Meinungsverschiedenheiten, die manchmal zwischen den verschiedenen Parteien bestehen, tragen alle mit ihrem Engagement zur Demokratie bei, mit dem Ziel, das Wohlergehen unserer Bevölkerung und eine positive Entwicklung unserer Stadt zu gewährleisten.

Sie haben am 8. März Ihre Gemeindebehörden gewählt, die in den nächsten fünf Jahren die Interessen der Bevölkerung vertreten werden. Grosse Herausforderungen warten auf diese: die finanzielle Gesundheit sichern, den Wandel unserer attraktiven Stadt fortsetzen, Raum für die grossen und kleinen Bewohner:innen zulassen, nachhaltige Lebensweisen fördern, den künftigen Generationen keine Umweltschulden hinterlassen und auch weiterhin Rücksicht auf vulnerable Menschen nehmen. Sie müssen weiterhin Entscheidungen treffen, manchmal nach schwierigen Abwägungen. Dies ist ohne Debatte nicht möglich. Auch nach den Wahlen gilt es, seine Überzeugungen mit Elan zu vertreten, gleichzeitig den Argumenten anderer zuzuhören und sie soweit möglich miteinzubeziehen und schliesslich Entscheide kollegial zu tragen.

Weitere aktuelle Themen, zu denen Sie in dieser Ausgabe Artikel finden, sind der «Bois de mon Cœur», der sie in diesem Frühjahr neu gestaltet willkommen heisst, der Empfang neuer Familien in Freiburg und die ihnen angebotene Begleitung sowie der neue zweisprachige Bildungsgang an der Vignettaz-Schule. Ich wünsche Ihnen viel Spass beim Lesen und debattieren!

Conseil général

Le Conseil général s'est d'abord penché sur la révision d'un règlement. Son thème? L'impôt sur les jeux d'adresse et les appareils automatiques de distribution (message n° 61). Suite à une adaptation de la législation cantonale, le Conseil communal avait souhaité revoir le règlement dans son ensemble. Au nom de l'**Exécutif**, **Pierre-Olivier Nobs (Centre Gauche)** a précisé que la révision permet de « s'assurer de la sécurité juridique » pour les exploitants-es concernés-es et de « maintenir une application claire et cohérente des taxes communales ». **Marine Jordan (PS)**, présidente de la Commission financière, a rappelé que cette dernière a préavisé favorablement l'adoption du règlement. **Jean-Pierre Wolhauser (PLR)** s'est lui étonné que « le Conseil communal ait mis plus de cinq ans » pour l'élaborer. **José Uldry (UDC)** a salué la « diminution, voire la suppression » de certaines taxes. Pour sa part, **Maurice Page (Centre Gauche)** a remarqué que les dispositions ne sont, « certes, pas un bouquet », mais tout de même « une petite fleur » faite aux commerçants-es. S'exprimant pour le groupe **Le Centre/PVL**, **Isabelle**

Séance du 23 février: impôt sur les jeux d'adresse et appareils automatiques de distribution, bilan de législature 2021-2026

Sob a estimé que « la révision est compréhensible », mais a déploré « l'absence d'une analyse plus complète ». Tout en annonçant l'accord du **PS**, **Samuel Jordan** a précisé que le parti reste attentif « aux enjeux sociaux liés aux jeux d'argent ». Pour **Gilles Bourgarel** et les **Vert-e-s**, « l'absence totale de marge de manœuvre » est regrettable et l'adaptation est appuyée « sans enthousiasme ». Après des discussions sur des amendements, l'arrêté a été accepté par 69 voix contre 1, sans abstention. Deuxième plat au menu de cette 41^e séance ordinaire de la législature 2021-2026, et non des moindres: son bilan. Avant le lancement de la discussion, le syndic, **Thierry Steiert (PS)**, a tiré « un bilan positif » de la législature, « marquée par de nombreuses réalisations ». Il a rappelé ce qu'écrivait le Conseil communal en 2021: « Le but du programme de législature est de faire de la ville de Fribourg un lieu attractif et à la qualité de vie élevée, dont les habitants-es pourront se montrer encore plus fiers-es ». Selon lui, « ce but est atteint ». Premier à s'exprimer au nom de son groupe, **Pascal Wicht (UDC)** n'a pas attribué de 10 sur 10 à l'exécutif, « loin

s'en faut ». Pour sa part, **Valentine Mauron (Vert-e-s)** constate que « la forme est plus soignée et plus synthétique qu'auparavant », tout en constatant que « le rapport se limite surtout à énumérer ce qui a été lancé ou adopté, sans analyser réellement les écarts, les retards, les obstacles rencontrés ». **Maurice Page (Centre Gauche)** a ajouté: « Voir ce qui n'a pas fonctionné, et aussi pourquoi ça n'a pas fonctionné, est tout aussi important que de dire ce qui a bien fonctionné. » De son côté, **Claudio Rugo (PA)** a constaté, entre autres, que la Ville « invente un nouveau quartier, Torry-Est, alors qu'elle n'a pas les moyens d'investir. » Relayant le rapport de sa consœur **Sophie Delaloye (PS)**, **Marine Jordan** a estimé que si « la législature 2016-2021 avait impulsé un mouvement, celle qui s'achève l'a structuré, approfondi et ancré dans la durée. »

Par la voix de **Véronique Grady**, le groupe **PLR** dresse ce constat: « Le menu était pantagruélique. Toutefois, au moment de l'addition, notre appétit reste peu assouvi. » Alors que sa collègue du groupe **Le Centre/PVL** **Caroline Revaz** souligne « un déni financier absolu » dans le document, **Jean-Thomas Vacher**, qui remercie au passage « l'entier du personnel de la Commune », se fend d'une demande: « Lors d'un prochain bilan de législature, nous vous prions de présenter vos résultats de façon plus critique. » Le mot de la fin est revenu au syndic, lequel a relevé que les discussions sur de tels bilans sont « toujours empreintes d'exagérations, des deux côtés » et que « la vérité se trouve souvent au milieu ». Retrouvez les documents débattus en séance et le procès-verbal à l'adresse: www.ville-fribourg.ch/conseil-general

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Mardi 31 mars 2026 (séance de relevée: mercredi 1^{er} avril), 19h 30, Hôtel cantonal, place de l'Hôtel-de-Ville 2.

Ordre du jour disponible sur www.ville-fribourg.ch/conseil-general

Generalrat

Als Erstes befasste sich der Generalrat mit der Revision eines Reglements. Das Thema? Die Steuer auf Geschicklichkeitsspiele und Verteilautomaten (Botschaft Nr. 61). Infolge der Anpassung der kantonalen Gesetzgebung beschloss der Gemeinderat, das ganze Reglement zu überarbeiten. Im Namen der **Exekutive** erklärte **Pierre-Olivier Nobs (Mitte Links)**, dass mit der Revision die « Rechtssicherheit » der betroffenen Veranstaltenden gewährleistet und « eine klare und kohärente Anwendung der Gemeindeabgaben weitergeführt » werden kann. **Marine Jordan (SP)**, die Präsidentin der Finanzkommission, erinnerte daran, dass diese die Genehmigung des Reglements empfiehlt. **Jean-Pierre Wolhauser (FDP)** zeigte sich erstaunt, dass der « Gemeinderat mehr als fünf Jahre brauchte », um

Sitzung vom 23. Februar: Steuer auf Geschicklichkeitsspiele und Verteilautomaten, Legislaturbilanz 2021–2026

das Reglement auszuarbeiten. **José Uldry (SVP)** begrüßte die « Senkung und gar Aufhebung » einiger Abgaben. **Maurice Page (Mitte Links)** seinerseits merkte an, dass die Bestimmungen « zwar kein Honigschlecken » seien, dem Gewerbe aber trotzdem « das Leben versüssen ». Im Namen der Fraktion **Mitte/GLP** vertrat **Isabelle Sob** die Meinung, dass « die Revision verständlich ist », bedauerte aber « das Fehlen einer umfassenderen Analyse ». **Samuel Jordan** gab die Zustimmung der **SP** bekannt, stellte aber gleichzeitig klar, dass die Partei « die sozialen Aspekte des Glücksspiels » weiter aufmerksam verfolgt. **Gilles Bourgarel** und die **Grünen** bedauerten, dass « keinerlei Handlungsspielraum besteht ». Sie sprachen sich « ohne Begeisterung » für die Anpassung aus. Nach den Beratungen zu den Änderungsanträgen wurde der Beschluss

mit 69 gegen 1 Stimme und 0 Enthaltungen angenommen. Der zweite Punkt auf der Traktandenliste der 41. ordentlichen Sitzung der Legislatur 2021–2026 war kein geringer: die Legislaturbilanz. Vor Beginn der Beratung zog Stadtammann **Thierry Steiert (SP)** eine « positive Bilanz » der Legislatur, die von « zahlreichen Realisierungen geprägt war ». Er erinnerte daran, was der Gemeinderat 2021 schrieb: « Ziel des Legislaturprogramms ist es, die Stadt Freiburg zu einem attraktiven Ort mit hoher Lebensqualität zu machen, auf den die Einwohnerinnen und Einwohner umso mehr stolz sein können. » Laut ihm « ist das Ziel erreicht ». **Pascal Wicht (SVP)** war der Erste, der im Namen seiner Fraktion das Wort ergriff. Er gab der Exekutive « bei Weitem » keine 10 Punkte. **Valentine Mauron (Grüne)**

stellte ihrerseits fest, dass « die Form gepflegter und prägnanter ist als zuvor », aber auch, dass sich der Bericht in erster Linie darauf beschränke, « aufzuzählen, was in die Wege geleitet oder verabschiedet wurde, ohne echte Analyse der Diskrepanzen, Verzögerungen, angetroffenen Hindernisse ». **Maurice Page (Mitte Links)** fügte hinzu: « Aufzuzeigen, was nicht funktioniert hat und warum es nicht funktioniert hat, ist ebenso wichtig wie das Hervorheben dessen, was gut geklappt hat. » **Claudio Rugo (KP)** seinerseits stellte unter anderem fest, dass die Stadt « ein neues Quartier – Torry-Ost – erfindet, obwohl sie keine Mittel für Investitionen hat ». Den Bericht ihrer Kollegin **Marine Jordan (SP)** aufgreifend vertrat **Sophie Delaloye** die Ansicht, dass « die Legislatur 2016–2021 eine

Le nouveau visage du Conseil communal est connu

La composition du Conseil communal nouvellement élu de la Ville de Fribourg est arrêtée, après les élections communales du dimanche 8 mars 2026. Les sortants-es Mirjam Ballmer (Vert-e-s et Jeunes Vert-e-x-s) et Elias Moussa (Parti socialiste) sont rejoints par les nouveaux et nouvelles arrivés-es Isabelle Sob (Le Centre), Simon Murith (Le Centre) et Marine Jordan (Parti socialiste). Fait historique : pour la première fois, l'Exécutif communal est à majorité féminine. Les élus-es entreront en fonction après leur assermentation, samedi 25 avril prochain.

Détail des résultats électoraux pour le Conseil communal et le Conseil général : www.fr.ch/cha/resultats#/last/city-election/candidates



Les membres du Conseil communal nouvellement élu avec, de gauche à droite : Mirjam Ballmer, Elias Moussa, Isabelle Sob, Simon Murith et Marine Jordan.
© Ville de Fribourg / V. Brocard

Bewegung ansties, die von der nun endenden gegliedert, vertieft und langfristig verankert wurde». **Véronique Grady** bilanzierte für die **FDP-Fraktion** Folgendes: «Das Menü war gigantisch. Beim Erhalt der Rechnung ist unser Appetit aber weitgehend ungestillt.» Wohingegen ihre Kollegin der Fraktion **Mitte/GLP, Caroline Revaz**, auf ein «absolutes Verschweigen der Finanzen» im Dokument verwies. **Jean-Thomas Vacher**, der nebenbei «dem ganzen Personal der Gemeinde» dankte, brachte

einen Antrag vor: «Wir bitten Sie darum, Ihre Ergebnisse bei einer nächsten Legislaturbilanz kritischer zu präsentieren.» Das Schlusswort hatte der Stadtmann **Thierry Steiert**. Er verwies darauf, dass die Diskussionen über solche Bilanzen immer «auf beiden Seiten von Übertreibungen geprägt sind» und dass sich die «Wahrheit oft in der Mitte findet». Die in der Sitzung diskutierten Unterlagen und das Protokoll finden Sie auf: www.ville-fribourg.ch/de/generalrat

NÄCHSTE SITZUNG DES GENERALRATS DER STADT FREIBURG

Dienstag, 31. März 2026 (Fortsetzung: Mittwoch, 1. April), 19.30 Uhr, Grossratssaal, Rathaus, Rathausplatz 2.

Die Traktandenliste ist verfügbar unter www.ville-fribourg.ch/de/generalrat.

423

Concours Wettbewerb



© Ville de Fribourg / Valentine Brocard

À quelles dates auront lieu les Championnats du monde de hockey sur glace 2026 dans les villes de Fribourg et Zurich ?

Réponse jusqu'au 18 avril 2026 à Ville de Fribourg, Concours 1700, Secrétariat de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg ou à concours1700@ville-fr.ch. Avez-vous besoin d'un indice ? Faites un tour à MEMO!

An welchen Daten finden die Eishockey-Weltmeisterschaften 2026 in Freiburg und Zürich statt?

Antwort bis 18. April 2026 an Stadt Freiburg, Wettbewerb 1700, Stadtsekretariat, Rathausplatz 3, 1700 Freiburg, oder an concours1700@ville-fr.ch. Brauchen Sie einen Hinweis? Schauen Sie bei MEMO vorbei!

LES GAGNANTS-ES DU CONCOURS N° 421

En séance du Conseil communal du mardi 24 février 2026, le syndic, Thierry Steiert, a procédé au tirage au sort du concours n° 421. La réponse à la question « Quel championnat du monde aura lieu à Fribourg et à Zurich du 15 au 31 mai 2026 ? » était : « **Le championnat du monde de hockey sur glace** ».

Le tirage au sort a désigné les gagnants-es suivants-es :

1^{er} prix Pierre-Alain Musy gagne un arrangement floral, offert par la Ville de Fribourg.

2^e prix Bernard Piccand gagne un bon d'achat Frimobil permettant l'acquisition d'un abonnement ou d'autres prestations sur leur réseau de transports publics.

3^e prix: Nicodemo Acri gagne une offre culturelle comprenant une entrée au FIFF, une entrée pour un événement au festival Belluard Bollwerk et une entrée au Nouveau Monde.

4^e prix Zia Wild gagne une carte de parking au Parking des Alpes.

5^e prix Margrit Baechler gagne trois bons pour des entrées à la patinoire, à la piscine du Levant ou à la Motta, offerts par la Ville de Fribourg.

Les gagnantes et les gagnants recevront leur prix par courrier.

Nos remerciements aux institutions et entreprises qui offrent ces prix.



Les premiers pas de l'intégration

ÉCOLE ET SANTÉ Mis sur pied pour encourager l'intégration scolaire d'enfants nouvellement arrivés en ville de Fribourg, le Secteur Contact école – parents migrants (SCEPM) et le Secteur de la médecine scolaire proposent un accueil spécifique et un bilan de santé. Une entrée en matière bienvenue pour les familles primo-arrivantes, en particulier celles rendues vulnérables par un parcours migratoire difficile.

Marlène Maradan (MM), responsable du Secteur Contact école – parents migrants, et la D^{re} Tina Huber Gieseke (TH), responsable de la Médecine scolaire, répondent aux questions de 1700.

À qui s'adresse le Secteur Contact école – parents migrants ?

MM : Nous accueillons toutes les familles qui viennent s'installer dans notre commune, le plus souvent en provenance de l'étranger, à la faveur d'un regroupement familial, d'une migration économique ou en raison d'un contexte géopolitique difficile. Lorsque ces familles ont des enfants en âge de fréquenter l'école primaire, nous les invitons à un entretien afin de leur présenter le fonctionnement du système scolaire ainsi que les services qui l'accompagnent : accueil extrafamilial, offres extrascolaires comme le sport ou l'École des p'tit·e·s artistes, adresses utiles pour les familles. Nous présentons également les offres liées à la santé, par exemple le dentiste scolaire ou encore la médecine scolaire. C'est également à ce moment-là que nous leur proposons de faire un bilan de santé, car il n'est pas toujours aisé de trouver un pédiatre.

TH : Ce bilan de santé pour les enfants est gratuit. Il est effectué par la médecin et l'infirmière scolaire et comprend, entre autres, un examen clinique et un contrôle des vaccins. Ce bilan nous permet aussi de détecter la présence d'autres problèmes et d'orienter les parents, si nécessaire.

Au-delà du bilan de santé, quel est l'objectif de ce premier entretien ?

MM : Notre cœur de mission est de favoriser l'égalité des chances dans le système scolaire. Nous partons du principe que des parents bien informés et soutenus agissent plus facilement et, ainsi, accompagnent mieux leurs enfants dans leur scolarité. L'entretien est là aussi pour identifier d'autres besoins. Il y a souvent beaucoup de stress pour ces familles à leur arrivée. Travail, logement, statut, langues... elles doivent faire face à de nombreux défis.

Depuis quand la santé est-elle intégrée à cette procédure d'accueil ?

TH : En 2014 et 2015, la Suisse a accueilli de nombreuses familles migrantes présentant souvent un état de santé physique et mentale

fragile. À la même période, plusieurs cantons ont mis sur pied des structures d'accueil d'urgence pour pouvoir gérer l'afflux de mineurs·es non accompagnés·es. Cette situation nous a poussés à créer un réseau interdisciplinaire pour mieux accompagner ces populations. Cet écosystème comprend, en plus des écoles, du SCEPM et de la médecine scolaire, tout un réseau associatif ainsi que les organismes d'aide à l'intégration que sont l'ORS pour les requérants·es d'asile et Caritas pour les réfugiés·es.

MM : Rencontrer un·e médecin a un effet rassurant. Grâce à la présence d'un·e interprète communautaire, les gens ont également la possibilité de s'exprimer dans leur langue sur des sujets parfois difficiles. Cette première étape permet de lancer un parcours d'intégration et de mettre en place un suivi, notamment avec le corps enseignant.

D'où viennent les familles que vous accompagnez ?

MM : Ces dernières années, nous avons reçu beaucoup de femmes ukrainiennes accompagnées de leurs enfants. Nous recevons également d'autres personnes en provenance de régions soumises à un

conflit armé, mais pas seulement. Les Européens·nes qui viennent travailler en Suisse sont également bien représentés·es.

Quel bilan tirez-vous de ce projet interdisciplinaire ?

TH : Le droit à la santé et le droit à l'éducation sont des droits fondamentaux. Je suis convaincue que les mesures proposées par la Ville de Fribourg sont bénéfiques pour les familles. D'ailleurs, le nombre d'enfants ayant réalisé un bilan de santé augmente depuis le lancement du projet. Au début, un tiers des familles acceptait de le faire. Depuis 2022, un enfant sur deux a pu en profiter, ce qui correspond pour l'année 2025 à 118 enfants.

MM : Le suivi est orienté vers l'enfant. Dans la grande majorité des cas, nous constatons que leur intégration se déroule plutôt bien. Des obstacles subsistent toutefois, notamment lorsque les familles ont de la difficulté à accéder aux informations ; tous les parents ne disposent pas en effet des mêmes facilités d'intégration.

PUBLICITÉ



FIDUCONSULT

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE D'EXPERTISES ET REVISION - CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX



Fribourg

Fiduconsult Fribourg SA
Rue des Pilettes 3
1701 Fribourg
Tél. +41 26 422 72 00
fiduconsult@fiduconsult.ch



Bulle

Fiduconsult Bulle SA
Rue Lécheretta 1
1630 Bulle
Tél. +41 26 913 00 40
bulle@fiduconsult.ch

A vos côtés, dans toutes les situations !



EXPERTS-RÉVISEURS AGRÉGÉS



FIDUCIAIRE | SUISSE

WWW.FIDUCONSULT.CH

FRIBOURG | BULLE | LAUSANNE | YVERDON | GENÈVE | NEUCHÂTEL | LA CHAUX-DE-FONDS | SAIGNELÉGIER

Une maquette de la **ville de Fribourg** présentée au public

URBANISME Ce n'est pas la maquette du plan Martini, mais une maquette de la ville de Fribourg dans son état actuel et évolutive qui a été présentée au public, durant le mois de mars, à la Haute école d'ingénierie et d'architecture de Fribourg (HEIA-FR), partenaire de ce projet de la Ville.

Du 4 au 23 mars 2026, une maquette de la ville de Fribourg a été présentée au public dans les locaux de la Haute école d'ingénierie et d'architecture de Fribourg (HEIA-FR). Cette exposition a permis aux visiteurs et visiteuses de découvrir un outil unique de visualisation du territoire et d'échanger autour de l'évolution urbaine de la ville.

Réalisée à l'échelle 1:1000, la maquette couvre une surface d'environ 16 m² (4 × 4 m) et représente l'ensemble du territoire urbain, avec un niveau de détail permettant d'appréhender concrètement la topographie, le bâti et l'organisation

des quartiers. Conçue comme un support de travail pour les services de la Ville, les urbanistes et les architectes, elle permet notamment de visualiser l'intégration de futurs projets urbains directement dans leur contexte.

En collaboration avec la HEIA-FR

Le projet est né de la volonté de doter la Ville de Fribourg d'un outil tridimensionnel permettant de mieux comprendre les transformations du territoire et de faciliter le dialogue autour des projets urbains. La maquette a été réalisée par le maquettiste de la HEIA-FR, Damien Waeber, à partir des données

topographiques fournies par le Secteur du cadastre de la Ville de Fribourg. Sa réalisation s'est étalée sur plusieurs années et combine différentes techniques, notamment la découpe des courbes de niveau en bois et l'impression 3D des bâtiments.

Au-delà de son rôle technique, la maquette constitue également un outil pédagogique et participatif. Elle permet aux habitantes et habitants de mieux visualiser les transformations de leur ville et favorise les échanges autour des enjeux d'aménagement du territoire, de mobilité ou encore de développement urbain.

À la recherche d'un emplacement

L'exposition organisée à la HEIA-FR a ainsi offert au public une occasion privilégiée de découvrir ce travail minutieux et de mieux comprendre les outils utilisés par la Ville pour accompagner le développement de Fribourg. La recherche d'un emplacement permanent, accessible au public, est actuellement à l'étude afin de permettre à la maquette de continuer à évoluer et à accompagner la réflexion sur l'avenir de la ville.



La maquette de la ville de Fribourg, réalisée en collaboration avec la HEIA-FR. © Ville de Fribourg / M. Ziegenhagen

Lutte contre les déchets sauvages : où en est-on ?

BILAN Depuis plusieurs années, la Ville mise sur la prévention pour éviter les déchets sauvages et sensibilise la population aux nuisances que provoque l'abandon de petits déchets tels que les mégots ou les emballages de restauration rapide. Depuis 2025, la répression s'est accentuée à côté des moyens de sensibilisation.

La lutte contre les déchets sauvages ou *littering* prend plusieurs formes. En ville de Fribourg, elle a depuis longtemps épousé les contours de campagnes d'information et d'actions de sensibilisation autour d'événements spécifiques comme la fête de la fin de l'année scolaire aux Grand-Places. Les Autorités communales misent toujours sur cet aspect préventif et continuent d'œuvrer en ce sens. À titre d'exemple, le concept de sensibilisation mis en place pour la fête des étudiants-es, en juin dernier, a été un énorme succès. Les divers services de la Ville – Éditilité/Voirie, Police locale, Cohésion sociale, Communication – et l'association AdO, en collaboration avec le Conseil des jeunes de la Ville de Fribourg, ont une nouvelle fois mis en commun leurs compétences afin d'atteindre un niveau de réussite maximale. Pour d'autres manifestations, la Ville a pu bénéficier de ses nouveaux systèmes de tri

mobiles. Ils ont facilité la gestion des déchets lors des Fêtes de Pérolles, du Tour de Romandie, du Toumoï Sekulic ou de la Bénichon en ville.

Actions participatives

D'autres types d'actions ont aussi fait leurs preuves. En 2025, dix actions de nettoyage participatif ont été réalisées en collaboration avec des écoles, des entreprises, des associations et des particuliers-ères à travers les rues et les parcs de la ville, incluant également les berges de la Sarine. En comptant la participation aux actions nationales, « Le coup de balai » et « Clean Up Days », ce sont 579 personnes qui se sont réunies pour récolter plus de 600 kilos de déchets indûment laissés à l'abandon dans l'environnement. La Ville collabore aussi régulièrement avec l'IGSU (Communauté d'intérêts pour un monde propre) et l'association REPER pour des missions en faveur de la propreté.

Toute la population est concernée. C'est pourquoi la Voirie donne un cours sur le recyclage lors de la journée d'intégration des migrants-es dans les locaux de Caritas. Les résidents-es de longue date à Fribourg ne sont pas oubliés-es : les agents-es de prévention de la Voirie ont agi à plus de 2050 reprises aux points de récolte des déchets afin de contrôler et aider les citoyens-nes à faire leur tri correctement.

Stop mégots !

En 2020, un postulat demandait de sensibiliser les Fribourgeois-es à la pollution qu'engendrent en particulier les mégots. Des actions ponctuelles ont été menées par la Ville en ce sens dès 2017 et les années suivantes, dans le but de sensibiliser la population, notamment celle qui fume, à la pollution qu'engendrent les mégots jetés dans la nature. En 2025, en plus de sa participation aux actions « Stop2Drop » et « Water Love Challenge », ayant permis de

récolter plus de 14 000 mégots durant les mois de mars et septembre, la Ville a mené sa propre campagne « Stop mégots ! ». Dès le mois de février, plusieurs actions de sensibilisation ont été menées en marge du marché hebdomadaire à la place Georges-Python, dans la zone piétonne du centre-ville, au parc du Domino, à proximité du Centre professionnel et dans diverses rues de la ville. En parallèle de cette campagne, il a été décidé d'agir plus strictement en application de la loi, qui permet de verbaliser ce type d'incivilités.

Le volet répressif

En effet, depuis le 1^{er} janvier 2025, le Règlement général de police locale affirme qu'il « est interdit d'abandonner ou de jeter sur le domaine public et ses abords des déchets tels que des emballages, bouteilles, canettes, sachets en plastique, restes de repas, chewing-gums, papiers ou mégots de cigarette sans utiliser les installations prévues à cet effet ». Les contrevenants-es s'exposent à une sanction de 50 francs minimum, selon la législation cantonale sur les amendes d'ordre. La Police locale a ainsi effectué, en 2025, pas moins de 60 contrôles spécifiques liés au *littering* et adressé 55 amendes d'ordre à des personnes directement prises sur le fait pour l'abandon d'un ou de plusieurs petits déchets, tels qu'un mégot ou une canette. De surcroît, douze ordonnances pénales ont été dressées. Du côté des agents-es de prévention de la Voirie, on n'a pas chômé non plus. Les chiffres de leurs interventions, donnés dans le tableau ci-après, concernent les réclamations de particuliers-ères ou de concierges, les contrôles effectués dans les points de récolte ou les rues, les vérifications de dépôts de sacs officiels ou de papier et carton hors des jours de ramassage. En cas d'infraction, les remises à l'ordre ou les dénonciations à la Police locale sont de rigueur.



Système de tri mobile «Ecopoint» utilisé par la Ville lors de grandes manifestations. © Ville de Fribourg

1811 INTERVENTIONS DE LA VOIRIE CONTRE LE LITTERING EN 2025

983 dans les rues de la ville
737 dans les points de récolte
91 pour des conteneurs avec dépôts non conformes

4925 SACS CONTRÔLÉS/FOUILLÉS

890 sacs officiels sortis hors jours de ramassage
185 sacs papier et 78 cartons sortis hors jours de ramassage
3771 sacs non conformes déposés dans les rues, les points de récolte ou des conteneurs en ville

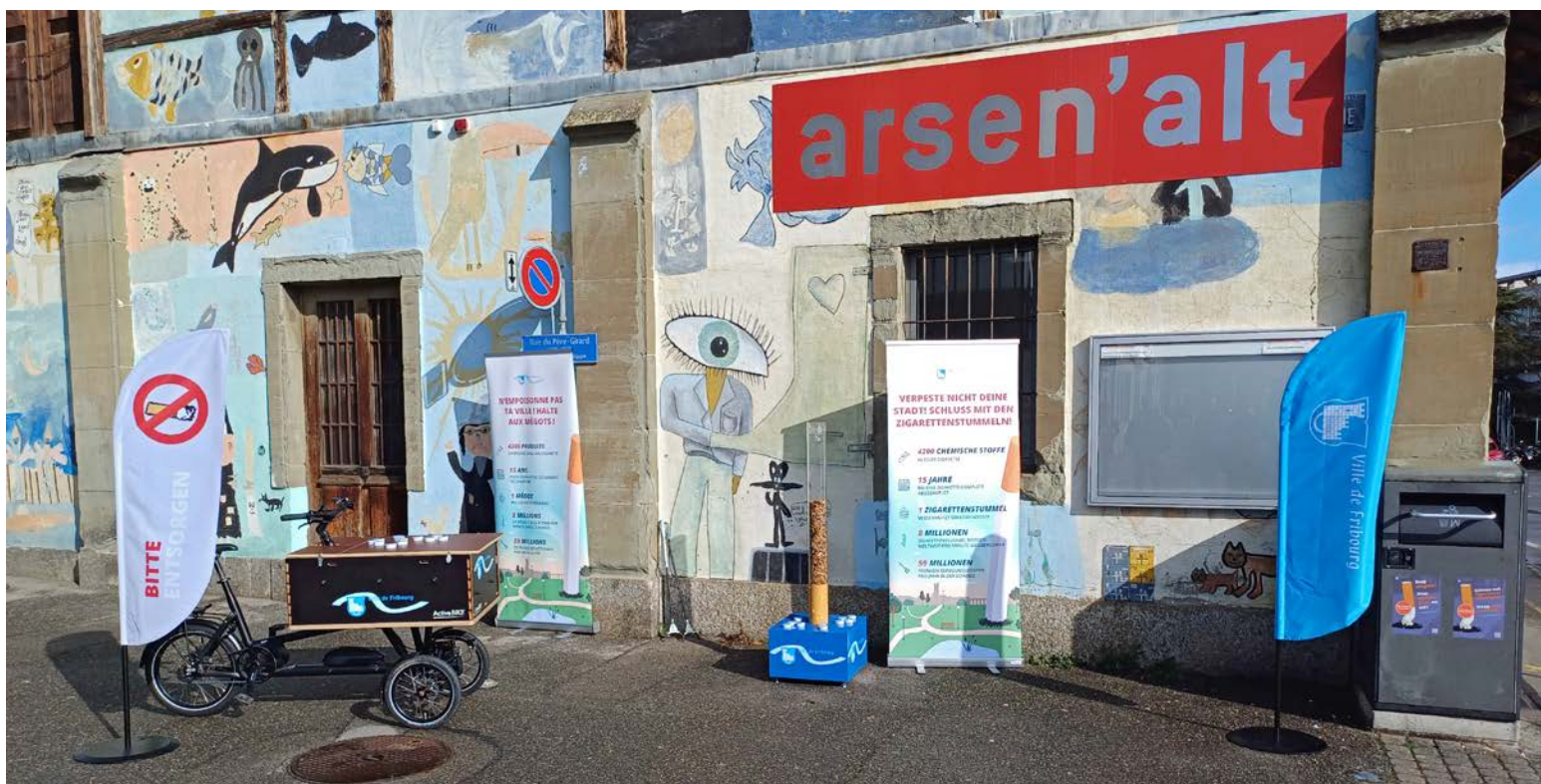
123 dénonciations à la Police locale

123 avertissements pour sacs officiels
et **62** pour du papier/carton sortis hors jours de ramassage

68 cas n'ont pas eu de suite pour diverses raisons (manque de preuves, bénéfice du doute, personne introuvable, etc.)



Une des campagnes anti-littering en 2025 devant le parc du Domino © Ville de Fribourg



Campagne anti-littering au quartier d'Alt en 2025 © Ville de Fribourg

VOTATIONS 26 AVRIL 2026



ABSTIMMUNGEN 26. APRIL 2026

VOTATION CANTONALE

- **Acceptez-vous la loi sur l'assainissement des finances de l'Etat ?**

SEULES LES PERSONNES ÉTABLIES DANS LA COMMUNE DE FRIBOURG PEUVENT Y EXERCER LEUR DROIT DE VOTE.

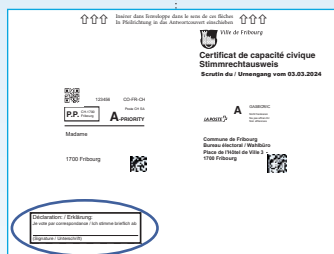
VOICI LES POSSIBILITÉS D'EXERCER VOTRE DROIT DE VOTE :

VOTE ANTICIPÉ PAR CORRESPONDANCE

Signez le certificat de capacité civique et insérez-le dans l'enveloppe-réponse avec le bulletin de vote. Celui-ci doit être impérativement glissé dans l'enveloppe de vote pour être valable. Fermez l'enveloppe-réponse de façon à laisser apparaître l'adresse du bureau de vote dans la fenêtre. L'enveloppe-réponse étant préaffranchie, un timbre n'est pas nécessaire. Postez ce matériel de manière à ce qu'il soit distribué au bureau de vote avant la clôture du scrutin.

Attention : veuillez signer le certificat de capacité civique, sinon votre bulletin sera considéré comme nul (non valable).

Le certificat de capacité civique (feuille blanche au format A5) **doit impérativement être signé** et inséré dans l'enveloppe-réponse ou emporté avec vous au bureau de vote. Il sert à prouver que vous pouvez exercer votre droit de vote en ville de Fribourg.



VOTE ANTICIPÉ PAR DÉPÔT

Signez le certificat de capacité civique et insérez-le dans l'enveloppe-réponse avec le bulletin de vote. Fermez l'enveloppe de façon à laisser apparaître l'adresse du bureau de vote dans la fenêtre. Déposez-la dans la boîte aux lettres spéciale « Votation » devant la Maison de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, au plus tard le dimanche du scrutin avant 10 heures. Cette boîte aux lettres est accessible en tout temps.

Sans le certificat de capacité civique signé, votre bulletin sera considéré comme nul.



VOTE EN PERSONNE AU BUREAU DE VOTE

Le bureau de vote se trouve à la rue des Chanoines 1 (à côté de la cathédrale) et sera ouvert uniquement le dimanche du scrutin, de 10 à 12 heures. Vous devez vous présenter en personne. Vous n'êtes pas autorisé-e à déposer le bulletin d'une tierce personne. Vous devez présenter votre certificat de capacité civique : sans ce document, vous ne serez pas autorisé-e à voter.

KANTONALE ABSTIMMUNG

- **Nehmen Sie das Gesetz zur Sanierung der Kantonsfinanzen an?**

NUR IN DER GEMEINDE FREIBURG WOHNHAFTE PERSONEN KÖNNEN DORT IHR WAHLRECHT AUSÜBEN.

SIE HABEN FOLGENDE MÖGLICHKEITEN, IHR WAHLRECHT AUSZÜBEN:

VORZEITIGE STIMMABGABE PER BRIEFWAHL

Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis und legen Sie ihn zusammen mit dem Stimmzettel ins Antwortkuvert. Dieser muss unbedingt in den Wahlumschlag gesteckt werden, um gültig zu sein. Schliessen Sie das Antwortkuvert so, dass die Adresse des Stimmbüros im Adressfenster erscheint. Da das Antwortkuvert bereits frankiert ist, wird keine Briefmarke benötigt. Übergeben Sie diese Unterlagen der Post, sodass sie spätestens am Tag der Abstimmung beim Stimmbüro eintreffen.

Achtung: Ohne den unterschriebenen Stimmrechtsausweis ist die Stimme ungültig.

Der Stimmrechtsausweis (weisses Blatt im Format A5) **muss zwingend unterschrieben** und ins Antwortkuvert gelegt oder mit ins Stimmbüro gebracht werden. Er dient als Beweis dafür, dass Sie in der Stadt Fribourg stimmfähig sind.

VORZEITIGE STIMMABGABE BEI DER GEMEINDE

Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis und legen Sie ihn zusammen mit dem Stimmzettel ins Antwortkuvert. Schliessen Sie das Antwortkuvert so, dass die Adresse des Stimmbüros im Adressfenster erscheint. Legen Sie das Antwortkuvert bis zum Abstimmungssonntag um 10 Uhr in den besonderen Briefkasten « Abstimmung » vor dem Stadthaus, Rathausplatz 3. Dieser Briefkasten ist jederzeit zugänglich.

Ohne den unterschriebenen Stimmrechtsausweis ist die Stimme ungültig.

PERSÖNLICHE STIMMABGABE IM STIMMBÜRO

Das Stimmbüro befindet sich an der Chorherrengasse 1 (neben der Kathedrale) und ist nur am Tag der Abstimmung zwischen 10 und 12 Uhr geöffnet. Sie müssen persönlich erscheinen. Sie sind nicht berechtigt, den Stimmzettel einer Drittperson in die Urne zu legen. Denken Sie daran, Ihren Stimmrechtsausweis mitzunehmen. Ohne dieses Dokument werden Sie nicht abstimmen können.

Grimpette de Lorette

La 15^e Grimpette de Lorette aura lieu le mercredi 1^{er} avril 2026. Cette montée à vélo depuis la Planche-Supérieure vers Notre-Dame de Lorette est connue pour être ardue et spectaculaire. Cette course de 0,8 kilomètre, organisée par Fribourg Freiburg Cycling dans le cadre du net+ Cycling Tour, constitue un entraînement pour les cyclistes. L'année passée, Johann Risse l'avait emportée en 2'52"92 et chez les femmes Elia Marthe en 3'51"14 : deux nouveaux records de l'épreuve !

Cette année, le départ sera donné à 18h31 pour le premier cycliste, puis un départ toutes les minutes. Environ 50 participants-es sont attendus-es. Il est possible de s'inscrire jusqu'à 24 heures avant la course sur le site de la Pédale romande : www.pedale-romande.ch.

Attention : entre 17h30 et 21 heures, le trafic sera perturbé à cet endroit. L'accès à Lorette sera fermé entre 18h20 et 19h45.

Fribourg, épicentre de l'unihockey suisse le temps d'un jour

Pour la troisième année consécutive, la Superfinale d'unihockey sera mise sur pied à Fribourg. Dans quelques semaines, plus précisément le samedi 25 avril, les finales annuelles masculines et féminines auront lieu à la BCF Arena. Le point d'orgue du championnat de ligue A draine des milliers de spectateurs-rices et permet de braquer les projecteurs – notamment d'outre-Sarine – sur Fribourg. Dans le cadre de cet événement dont la Ville est partenaire, un terrain de street-hockey sera érigé sur la place du Fair-Play et sera accessible à tout un chacun du 1^{er} au 26 avril. Quelques cannes et balles seront disponibles dans les casiers BoxUp de la place, mais il est conseillé d'apporter son propre matériel.

Programme de la Superfinale 2026 et achat de billets : www.superfinal.ch

PUBLICITÉ



NOUVEAU AU CENTRE DE FRIBOURG

Votre spécialiste en vente et réparation de
**vélos, VAE, micro-cars, trottinettes et
scooters électriques** a déménagé

à LA RUE ST-PIERRE 18

MOBIKES

À vélo en famille, c'est reparti !

Envie d'une balade à vélo avec les enfants ? Ça tombe bien, la Ville de Fribourg lance la 4^e édition de « À vélo en famille ». Rappelez-vous, il s'agit d'un prêt, pour 15 jours, d'un vélo rallongé. Cette année, en plus de deux vélos de ce type, un vélo cargo est mis à disposition. Alors, elle est pas belle la vie ? Résumons, si vous êtes à la recherche d'un moyen de locomotion pratique et confortable pour transporter vos bambins (jusqu'à trois), cette offre est faite pour vous. Du 30 mars au 30 octobre, vous pourrez ainsi rouler en famille, pendant deux semaines, sur ces cycles augmentés. Bon à savoir : le retrait des vélos s'effectue directement à la vélostation Poste-Tivoli.

Intéressé-e par un test ?

www.ville-fribourg.ch/a-velo-en-famille

PUBLICITÉ

22 avril au 3 mai Nuithonie

Claudine

Cie Marjolaine Minot

equilibre-nuithonie.ch

Le Bois de mon Cœur: une activité idéale en famille

LOISIRS Tout proche de la ville de Fribourg et facilement accessible par les transports publics, le Bois de mon Cœur, dans la forêt de Moncor, est une bonne idée de balade en famille. Tant les enfants que les adultes trouveront leur bonheur dans ce site entièrement remis à neuf, notamment avec l'aide de la Bourgeoisie de Fribourg.

En ce début de printemps, pourquoi ne pas songer à une balade en famille du côté de Villars-sur-Glâne, dans la forêt de Moncor, là où se trouve le Bois de mon Cœur? Inauguré en 2014, ce site a été entièrement remis à neuf l'année passée avec de nouvelles installations à la fois ludiques et pédagogiques. Aux parcours botaniques et ornithologiques, rénovés, ont été ajoutées six places thématiques possédant chacune leur mascotte, dans le but de sensibiliser à la biodiversité et au changement climatique.

Parcours didactique et ludique

Entre les canapés forestiers, qui permettent aux écoliers-ères et à la population de se regrouper en plein air, même s'il pleut, grâce à une

bâche, on passe de la place du triton, parsemée d'étangs naturels, à la passerelle en l'honneur du geai des chênes, qui culmine à une dizaine de mètres de hauteur, puis à la place du bostryche, avec ses tunnels végétaux symbolisant les galeries creusées par cet insecte sous l'écorce des arbres. La place du champignon mycorhizien impressionne au premier coup d'œil: des arbres plantés à l'envers, les racines à l'air, servent de support pour des filets sur lesquels peuvent s'amuser les enfants. Le but est l'apprentissage par le jeu, ici en rendant visible ce champignon qui vit avec les racines sous terre. L'écureuil a aussi sa place, près d'une grande scène qui peut servir à des spectacles et être réservée par tout le monde. La chauve-souris, quant à elle, a son musée dans

l'ancienne poudrière militaire, désormais appelée Chaumière de la chauve-souris, qui a été mise à disposition par la Bourgeoisie de Fribourg pour une utilisation pédagogique. Réaménagée, elle permet aux écoles des communes qui ont financé le projet d'utiliser l'endroit pour s'abriter... et admirer les animaux empaillés provenant du Musée d'histoire naturelle. Ce dernier propose une animation chaque dernier dimanche du mois à la Chaumière (www.fr.ch/mhmf/la-chaumiere-de-la-chauve-souris). Des sculptures de bois et des panneaux d'information joliment réalisés sont disposés tout le long du parcours. Pour aller plus loin, ou plus haut dans les airs, un code QR permet d'entendre le chant des oiseaux et fournit diverses informations.

Les classes d'école en profitent

Ce projet, d'un montant de 500 000 francs, a été financé par l'Agglomération de Fribourg, le Plan climat du canton de Fribourg, l'État de Fribourg, les communes de Villars-sur-Glâne, Givisiez, Cominbœuf et Fribourg, ainsi que des dons des communes d'Avry et de Ponthaux. Sous la direction d'Agnès Collaud, architecte mandatée pour le projet, de Jérôme Collaud, de l'atelier 11a, et de Frédéric Schneider, ingénieur forestier du 1^{er} arrondissement au Service des forêts et de la nature, les forestiers et forestières bûcherons-nes de la corporation Forêts-Sarine et de la Bourgeoisie de Fribourg se sont partagé le travail de réaménagement du bois urbain, chacun sur leurs territoires.



Le «tunnel aux bostryches» réalisé par la corporation Forêts-Sarine. DR



L'ancienne poudrière réaménagée par la Bourgeoisie de Fribourg et des artisans-nes de la région. DR

Gerardo Tortorella, garde-forestier de la Bourgeoisie de Fribourg, dirigeait une équipe de six forestiers-bûcherons. qui ont construit la place du champignon mycorhizien. « C'était un défi, se souvient-il : arracher de vieilles souches, les nettoyer et les apprêter pour en faire cette place de jeu inédite, cela exigeait une adaptation constante. Nous ne pouvions presque pas réaliser d'éléments préfabriqués en atelier, nous avons dû beaucoup travailler sur place et improviser parfois avec des solutions uniques. » Le tout a été effectué, bien sûr, dans les normes vérifiées par le mandataire pour cet ouvrage. Finalement, la satisfaction d'avoir accompli ce travail hors normes réjouit le garde-forestier. Joana de Weck, cheffe du Service de l'enfance, des écoles et de la cohésion sociale, relève que plusieurs classes de la ville profitent régulièrement de ce lieu en forêt proche du centre urbain et encourage les familles à aller le découvrir. Jean-Marie Pellaux, enseignant de

1-2H à l'école du Bourg et de la Neuveville illustre : « Avec mes classes nous allons quasiment deux fois par mois au Bois de mon Cœur. C'est un lieu exceptionnel qui sert autant à l'éveil scientifique qu'à la socialisation des enfants. Car tout a été très bien pensé, la sécurité des installations se combine avec une invitation à la découverte et à la prise de risque qui doivent être laissées à l'appréciation des enfants. J'ajouterais qu'il y a un aspect poétique, propice à l'émerveillement, depuis la rénovation des lieux, avec les sculptures [de Raphaël Pache, ndlr] qui sont à la fois didactiques et esthétiques. » Des enseignants-es ont d'ailleurs participé au processus de rénovation du lieu et continuent à rendre compte de leurs expériences à la Commission chargée du projet. Un dialogue on ne peut plus constructif.

Jean-Christophe Emmenegger

En savoir plus :
auboisdemoncoeur.ch



La place du champignon mycorhizien réalisée par les forestiers-bûcherons de la Bourgeoisie de Fribourg et l'Atelier Schelb+Partner. DR

Une filière bilingue à l'école de la Vignettaz

ENSEIGNEMENT PAR IMMERSION

L'ouverture de nouvelles classes bilingues à la rentrée 2026/27 marque une étape importante pour la Ville de Fribourg dans sa volonté de renforcer le bilinguisme et favoriser une meilleure compréhension entre les deux langues et cultures du canton.

Depuis 2021, les écoles primaires francophones et germanophones de la Vignettaz proposent des classes bilingues 1H/2H. Le dispositif s'étendra progressivement pour former, d'ici 2031/32, une filière bilingue complète de 1H à 8H pour les deux écoles du site.

Dès la rentrée 2026/27, les élèves de 3H de l'école francophone et de 3H/4H de l'école germanophone pourront rejoindre cette filière. Dans cet enseignement en immersion, les cours sont répartis équitablement entre le français et l'allemand et les enfants évoluent ainsi chaque jour dans les deux langues. Mais intégrer une filière bilingue, c'est aller bien au-delà de l'apprentissage linguistique ; c'est, dès le plus jeune âge, l'incitation à s'intéresser à une autre culture et à mieux se comprendre les uns et les autres. L'enseignement relève de la compétence du Canton, et non de la Commune. Le développement de cette filière est donc rendu possible grâce à une collaboration constructive avec les services cantonaux ainsi qu'à la motivation et l'implication des équipes enseignantes et des directions d'écoles. Les écoles n'attendent d'ailleurs pas la mise en place de filières bilingues pour favoriser les projets d'immersion : nombreuses sont les initiatives mises sur pied par les enseignants-es, avec par exemple des récréations bilingues, l'organisation de fêtes en commun, la mise sur pied d'un forum d'élèves bilingue, des échanges de compétences entre classes ou encore l'enseignement de certaines disciplines dans la langue partenaire.

Soutien politique et financier

La Ville de Fribourg encourage toutes ces initiatives et soutient la cohabitation des deux langues dans les écoles, au niveau politique et de manière concrète, à travers notamment un soutien financier pour la mise en œuvre de projets bilingues, le choix de la langue de scolarisation lors de l'entrée à l'école, l'engagement de personnel apte à travailler dans les deux langues ou encore en valorisant les expériences locales lors de ses échanges avec la Direction de la formation et des affaires culturelles (DFAC).

Par ces actions et la mise sur pied d'une filière bilingue complète, la Ville confirme sa volonté de faire du bilinguisme un élément vivant du quotidien des enfants, au bénéfice de toute la population.

Ein zweisprachiger Bildungsgang an der Primarschule Vignettaz

IMMERSIVER UNTERRICHT

Die Einführung neuer zweisprachiger Klassen zum Schuljahr 2026/27 ist ein wichtiger Schritt für die Stadt Freiburg. Ziel ist es, die Zweisprachigkeit zu stärken und das gegenseitige Verständnis zwischen den beiden Sprachen und Kulturen des Kantons zu fördern.

Bereits seit 2021 bieten die deutsch- und die französischsprachige Primarschule im Quartier Vignettaz zweisprachige Klassen für die 1H und 2H an. Dieses Angebot wird schrittweise ausgebaut. Bis zum Schuljahr 2031/32 soll an beiden Schulen ein durchgehend zweisprachiger Bildungsgang von der 1H bis zur 8H angeboten werden.

Ab dem Schuljahr 2026/27 können Schüler:innen der 3H der französischsprachigen Schule sowie der 3H und 4H der deutschsprachigen Schule ebenfalls eine zweisprachige Klasse besuchen. Der immersive Unterricht wird zu gleichen Teilen auf Deutsch und Französisch gehalten, sodass sich die Kinder im Schulalltag in beiden Sprachen bewegen. Der Besuch einer zweisprachigen Klasse geht jedoch weit über das reine Sprachenlernen hinaus. Er ermutigt die Kinder schon in jungen Jahren, sich für eine andere Kultur zu interessieren und ein besseres gegenseitiges Verständnis zu entwickeln.

In der Schweiz liegt die Verantwortung für den Unterricht beim Kanton und nicht bei der Gemeinde. Die Entwicklung des zweisprachigen Bildungsgangs ist daher nur dank einer konstruktiven Zusammenarbeit mit den kantonalen Stellen sowie dank der Motivation und des Engagements der Lehrpersonen und der Schulleitung möglich. Die Schulen warten allerdings nicht erst auf den Ausbau zweisprachiger Klassen, um Immersionsprojekte zu fördern. Bereits heute setzen sie zahlreiche Initiativen um, etwa zweisprachige Pausen, gemeinsame Feste, ein zweisprachiges Schülerforum, Austausch zwischen Klassen oder den Unterricht einzelner Fächer in der Partnersprache.

Politische und finanzielle Unterstützung

Die Stadt Freiburg unterstützt diese Initiativen und fördert das Zusammenleben der beiden Sprachen in den Schulen sowohl politisch als auch konkret – unter anderem durch finanzielle Beiträge für zweisprachige Projekte, durch die Möglichkeit, beim Schuleintritt die Unterrichtssprache zu wählen, durch die Anstellung von Personal, das in beiden Sprachen arbeiten kann, sowie durch die Weitergabe lokaler Erfahrungen im Austausch mit der Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten (BKAD). Mit diesen Massnahmen und dem Aufbau eines vollständigen zweisprachigen Bildungsgangs bekräftigt die Stadt ihren Willen, die Zweisprachigkeit als lebendigen Bestandteil des Alltags der Kinder zu fördern – zum Wohle der gesamten Bevölkerung.

Rencontre autour du **bilinguisme institutionnel**

Vendredi 6 mars 2026, la Ville et l'État de Fribourg ont organisé la rencontre « Bilinguisme institutionnel – Parlons-en ! », en partenariat avec l'association Région capitale suisse et avec le soutien du Forum du bilinguisme et de l'Université de Fribourg.

Une cinquantaine de représentantes et représentants de la Confédération, des cantons, des villes ainsi que des mondes académique et institutionnel fribourgeois et suisses ont participé. Ce fut l'occasion d'échanges enrichissants concernant les pratiques institutionnelles en matière de bilinguisme dans des domaines aussi variés que l'administration, la culture, la formation, l'économie ou la littérature. Vive la diversité linguistique !

Über **institutionelle Zweisprachigkeit**

Am Freitag, 6. März 2026, organisierten die Stadt und der Kanton Freiburg in Partnerschaft mit dem Verein Hauptstadtregion Schweiz und der Unterstützung des Forums für die Zweisprachigkeit und der Universität Freiburg die Veranstaltung « Institutionelle Zweisprachigkeit – Sprechen wir darüber! ».

Es nahmen zirka 50 Vertreterinnen und Vertreter des Bundes, der Kantone, der Städte sowie aus akademischen und institutionellen Bereichen aus Freiburg und der ganzen Schweiz teil. Dieses Treffen ermöglichte einen bereichernden Austausch über institutionelle Praktiken im Bereich Zweisprachigkeit in Verwaltung, Kultur, Bildung, Wirtschaft und Literatur. Es lebe die Sprachenvielfalt!



PUBLICITÉ





groupe e

CONTACTEZ-NOUS!
T. 026 352 68 00 ou
info@celsius.ch
Nous répondrons avec plaisir à vos questions.

CHAUFFAGE À DISTANCE FRIBOURG

Ensemble pour l'énergie de demain

Écologie, confort optimal et gestion simplifiée: les avantages d'un raccordement au chauffage à distance sont nombreux.

cad-fribourg.ch

Rendre la ville encore plus **agréable**

CHANTIERS Entretien des infrastructures, réaménager des espaces publics, accélérer la transition énergétique... Maintenir et améliorer la qualité de vie des habitantes et habitants passe aussi par les travaux. Des chantiers répartis sur tout le territoire communal commencent, se poursuivent ou se terminent cette année encore. Tour d'horizon du planning prévisionnel 2026.

L'objectif de chaque chantier urbain est toujours le même : maintenir, voire améliorer la qualité de vie de la population. Nécessaires et parfois incommodes, les travaux réalisés par la Ville et ses partenaires visent à entretenir et à mettre à jour les infrastructures à disposition, réaménager des espaces publics ou encore accélérer la transition énergétique. Au moment où certains chantiers arrivent à terme, d'autres s'apprêtent à démarrer.

Tout d'abord, plusieurs places sont en cours de requalification : les importants travaux sur celle du Petit-Saint-Jean avancent bien et vont se poursuivre jusqu'au printemps 2028.

Idem pour l'esplanade de la Poste, dont la fin est prévue cet automne. De plus, un aménagement du parc et des routes adjacentes à la place Vignettaz-Daler fera suite à la démarche participative dès cet automne et jusqu'à l'été suivant, sous réserve de l'acceptation du crédit d'ouvrage par le Conseil général. La Ville aménage aussi une petite place sur le parking de la Heitera, où pourra notamment se tenir le Mercado. En outre, de petits aménagements urbains sont prévus ce printemps à la place du Petit-Paradis, autour de la fontaine, ainsi qu'à la route des Alpes, aux Grands-Places (place de jeux) et à la rue Saint-Paul, cet automne pour cette dernière.

Côté ouvrages d'art, c'est au tour du pont du Milieu de bénéficier d'une cure de jouvence. Il sera totalement fermé à la circulation motorisée du 7 avril au mois d'octobre prochain, comme déjà annoncé. Le passage inférieur du Cardinal doit lui aussi être assaini, sous la conduite des CFF. Une demi-chaussée est ainsi condamnée durant les travaux d'entretien, qui devraient s'achever en juin.

Par ailleurs, des zones 30 vont voir le jour dès cet automne aux alentours de la rue du Botzet et de la route des Arsenaux, principalement dans l'idée de sécuriser le chemin de l'école. Des mesures de sécurisation seront aussi apportées à la route de la Heitera (début des

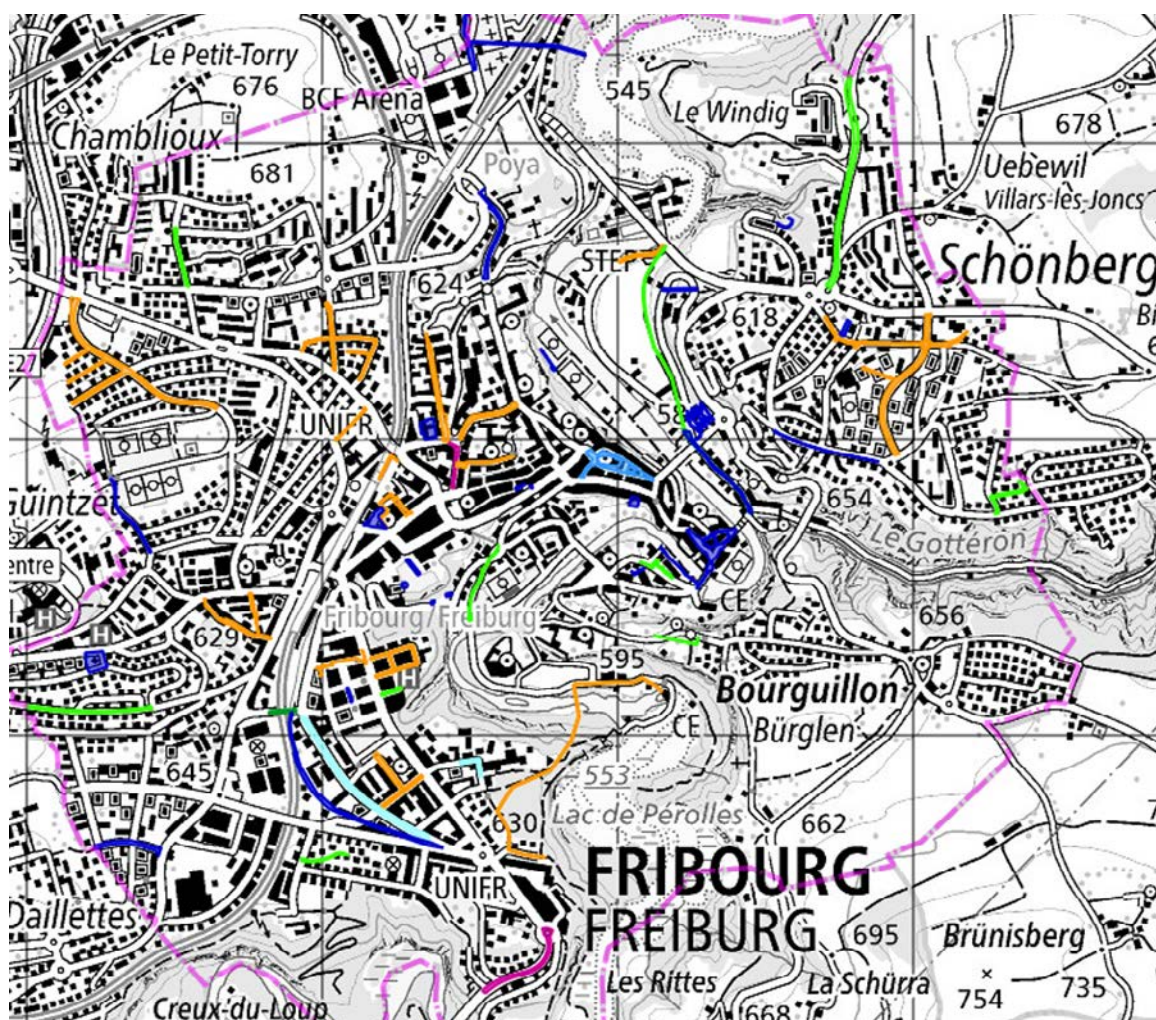
travaux en mai), avec la fermeture définitive à la circulation motorisée du haut de la route, à côté de l'école, dès la fin des travaux en juin. Quant à la route Joseph-Chaley, c'est un trottoir qui y est en cours de création.

Extension du chauffage à distance

Comme ces dernières années, le réseau de chauffage à distance poursuit son extension en ville, afin de proposer une solution écologique à un maximum d'habitantes et d'entreprises. Groupe E se concentrera sur plusieurs secteurs, dont l'avenue Jean-Marie-Musy de mars prochain à fin 2027, ainsi que la route de la Heitera. Chauffage à distance toujours, à la rue Jean-Grimoux cette fois-ci, jusqu'à la fin de l'année. Le centre-ville sera aussi concerné, avec le chantier qui va démarrer à la rue du Criblet, prévu d'octobre à décembre. La poursuite des travaux à la rue de Romont et au square des Places se fera par étapes, de janvier à avril 2027, dans un premier temps. Une présentation complète de ce chantier au public par Groupe E Celsius et Eau de Fribourg est d'ailleurs prévue en début d'été.

Comme d'habitude, lorsque les chantiers concernent des routes, des mesures de mobilité sont mises en œuvre afin de minimiser l'impact de chacun d'eux sur la circulation. Ces transformations ont ou pourront toutefois avoir des conséquences sur la fluidité du trafic et il est conseillé de les éviter, lorsque cela est envisageable. Il est aussi recommandé aux usagers-ères de privilégier l'utilisation des parkings d'échange P+R de l'Agglomération, des transports publics et du vélo ou de préférer les déplacements à pied, si possible.

Informations complémentaires et carte des chantiers planifiés : www.ville-fribourg.ch/chantiers



La carte détaillée des chantiers en cours et prévus en 2026 est disponible sur le site internet de la Ville.

La déchetterie des Neigles **vient à vous**

DURABILITÉ La Ville de Fribourg teste un nouveau service pour la population au niveau de la gestion des déchets. Un véhicule spécialement équipé est désormais présent à intervalles réguliers dans plusieurs points de récolte des quartiers. Un bilan sera tiré dans une année.

Consciente du relatif éloignement de la déchetterie des Neigles pour un grand nombre d'habitants-es, la Ville a mis sur pied une déchetterie mobile afin de leur faciliter la vie. Dès à présent, un véhicule spécialement équipé fera en effet halte, à tour de rôle,

dans huit des points de récolte des quartiers. Il sera possible d'y déposer de petits déchets devant normalement être apportés à la déchetterie des Neigles : appareils électriques et électroniques, vaisselle et casseroles, plastique dur, sagex, ampoules, piles, etc.

Dans un premier temps, le véhicule sera présent dans les déchetteries de quartier entre 16 et 19 heures, quatre jours par semaine et une semaine sur deux par point de récolte, selon le tournus suivant :

- mercredi 25 mars : centre-ville (parking des Bourgeois) ;
- jeudi 26 mars : Bourguillon ;
- lundi 30 mars : Heitera (Schoenberg) ;
- mardi 31 mars : Auge et Neuveville (Planche-Supérieure) ;
- mercredi 1^{er} avril : Pérolles ;
- jeudi 2 avril : Vignettaz ;
- lundi 6 avril : *pas de ramassage car Lundi de Pâques* (normalement : Beauregard) ;
- mardi 7 avril : Jura.

Ce nouveau service à la population fait suite au postulat n° 52 du Conseil général, qui demandait d'étudier la possibilité d'introduire un véhicule de ramassage de petits déchets circulant dans les quartiers de la ville. Un bilan sera tiré dans une année pour évaluer l'impact de cette mesure et, potentiellement, l'adapter ou la développer.

Informations complémentaires :
www.ville-fribourg.ch/dechets



Un véhicule spécialement équipé est désormais présent à intervalles réguliers dans plusieurs points de récolte des quartiers. DR

Puis le tournus continuera dans le même ordre de passage. Cela signifie que le véhicule spécial sera présent dans chacun des huit points de récolte une fois toutes les deux semaines, à l'exception des jours fériés.

PUBLICITÉ

CORE



**Fiduciaire, Audit, Fiscalité
Conseil juridique et économique
Prévoyance et Digitalisation**

Fribourg, Guin, Berne



Alain Zbinden
Expert fiscal diplômé
Avocat

core-partner.ch



Isabelle Gioielli
Juriste | Fiscaliste
MLaw HSG, MAS/LL.M. in Taxation

T 026 347 28 80

Le programme de **subventions énergétiques** s'étoffe

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

Bonne nouvelle : dans la foulée du lancement de son plan climat, la Ville développe son programme de soutien en faveur de la transition énergétique. Plusieurs améliorations viennent compléter les mesures déjà en vigueur.

Depuis son lancement en 2020, le programme communal de soutien en faveur de la transition énergétique a rencontré un franc succès. Près de 1000 subventions ont été versées ou promises par la Ville, pour un montant total dépassant les 770 000 francs. Après la phase pilote qui a duré jusqu'en 2023, le rythme des demandes a augmenté en flèche pour atteindre une demande par jour en moyenne. En parallèle, plus de 100 conseils énergétiques ont été dispensés auprès des propriétaires de bâtiments et trois soirées d'information grand public ont attiré une centaine de participants-es à chaque fois.

Avec l'entrée en vigueur début mars du nouveau règlement d'application du règlement d'utilisation du fonds en faveur de la transition énergétique de la Ville, ce programme s'est même étoffé. Parmi les nouveautés figure une subvention pour la mise en place d'une infrastructure de base permettant d'équiper ensuite les parkings collectifs de bornes de recharge destinées aux véhicules électriques. Autre amélioration : le doublement de la subvention pour le remplacement prématuré des chaudières fossiles par une solution reposant sur une énergie renouvelable (bois, pompe à chaleur ou chauffage à distance). Désormais,

cette décision peut vous faire économiser entre 1000 et 12 000 francs, selon les cas.

En complément des subventions cantonales

Ces nouveautés s'ajoutent aux encouragements existants, telles que le conseil solaire ou en rénovation énergétique des bâtiments, le soutien pour une installation solaire photovoltaïque ou encore la mise en place d'une solution transitoire pour la production de chaleur en attendant l'arrivée du chauffage à distance. Sans oublier la subvention à l'achat d'un vélo électrique ou d'une batterie neuve, ainsi que pour

l'acquisition d'une installation individuelle neuve de compostage à domicile (lombricompostage, fût, bokashi ou silo).

Cerise sur le gâteau, certaines subventions communales peuvent compléter des montants octroyés par l'État, à hauteur de 25 % de ces derniers. C'est le cas en matière d'isolation thermique, de capteurs solaires thermiques et de travaux de rénovation énergétique (amélioration de la classe CEEB) ou selon le standard Minergie.

Informations complémentaires :

www.ville-fribourg.ch/subventions-energie

Comment bien **rénover** son bâtiment ?

En partenariat avec Energie-FR, la Ville de Fribourg met sur pied cette année encore une séance d'information destinée aux propriétaires qui envisagent de rénover leur bien immobilier. Les participants-es apprendront comment entreprendre une démarche de rénovation, remplacer leur système de chauffage ou encore obtenir des subventions. La soirée aura lieu le jeudi 23 avril 2026 de 19 à 21 heures, dans la salle des Combles de L'Atelier (place de Notre-Dame 16). Inscriptions souhaitées par téléphone au 026 351 75 03 ou par e-mail via daniel.jurado@ville-fr.ch. La soirée sera suivie d'un apéritif.



© Inventaire

PUBLICITÉ

Dégustation de Vins Suisses

L'excellence des terroirs helvétiques

10 & 11 avril 2026

FRIBOURG - Salle communale Saint-Léonard

Découvrez des vins suisses ainsi qu'une grande diversité de produits du terroir










Art et archives en dialogue à L'Atelier

EXPOSITION Ne manquez pas l'exposition *Fribourg·Art·Archives. La Ville s'expose*, à voir jusqu'au 19 avril à L'Atelier (place de Notre-Dame 16). Rare par son ampleur, elle dévoile la richesse et la diversité des collections patrimoniales de la Ville et de la Bourgeoisie de Fribourg.

L'exposition *Fribourg·Art·Archives. La Ville s'expose* est présentée par les Archives de la Ville de Fribourg en collaboration avec le Service de la culture. Elle met en lumière plus d'une centaine d'œuvres d'art et de documents d'archives souvent méconnus, parfois inconnus et rarement montrés dans un tel ensemble. Véritable voyage dans le temps, cette exposition invite à redécouvrir un patrimoine commun, nourrissant la compréhension de la ville et de son histoire politique, sociale, culturelle, artistique.

Tout au long de cette exposition est proposé un programme de médiation comprenant des visites guidées publiques, des conférences et des ateliers pour familles et enfants : www.ville-fribourg.ch/expoAVF26



Ouvert : de mercredi à dimanche de 11 h à 18 h



Vue de l'exposition à L'Atelier © Ville de Fribourg / V. Brodard

Dialog zwischen Kunst und Archiven im L'Atelier

AUSSTELLUNG Besuchen auch Sie die Ausstellung *Freiburg·Kunst·Archiv. Die Stadt stellt sich aus*, die bis am 19. April im L'Atelier (Liebfrauenplatz 16) zu sehen ist. Die durch ihre Grösse einzigartige Ausstellung enthüllt die Fülle und die Vielfalt der Kulturgutsammlungen der Stadt und der Burgergemeinde Freiburg.

Das Stadtarchiv Freiburg präsentiert zusammen mit dem Kulturamt *Freiburg·Kunst·Archiv. Die Stadt stellt sich aus*, eine Ausstellung, die den Blick auf über hundert verkannte oder wenig bekannte Kunstwerke und Archivadokumente richtet, die selten in einer solchen Zusammensetzung gezeigt werden. Sie lädt ein zu einer Zeitreise, auf der Sie ein gemeinsames Kulturerbe neu entdecken und Ihr Wissen über die Stadt und ihre politische, soziale, kulturelle und künstlerische Geschichte vertiefen können.

Während der gesamten Ausstellungsdauer wird ein Kunstvermittlungsprogramm mit öffentlichen Führungen, Vorträgen und Workshops für Familien und Kinder angeboten : www.ville-fribourg.ch/de/expoAVF26

Geöffnet: Mittwoch bis Sonntag von 11 bis 18 Uhr



Einblicke in die Ausstellung im Atelier © Stadt Freiburg / V. Brodard



MEMO: cinq ans d'aventures

BIBLIO-LUDOTHÈQUE 2026 est un cap pour MEMO, qui souffle ses cinq bougies! Une belle occasion de revenir sur ses premières années d'existence et de se réjouir de son «goûter d'anniversaire».

Cinq ans, c'est le moment d'un premier bilan. Après un processus de fusion de la bibliothèque francophone, de la bibliothèque germanophone et de la ludothèque, MEMO est née et a été baptisée grâce à un concours où plus de 500 propositions avaient été faites par la population. En mai 2021, une nouvelle dynamique s'est mise en place: un réaménagement des espaces avec de jolies fresques colorées, un travail de fond sur les collections, ainsi que deux programmes d'activités par an mobilisant près de 100 institutions, associations et acteurs·rices culturels·les indépendants·es. Depuis, MEMO a grandi et s'est donné une feuille de route jusqu'en 2030. Ce plan directeur a été rédigé de manière participative en faisant appel aux idées des Fribourgeois·es pour imaginer leur bibliothèque de rêve. Ensemble, des valeurs fortes, des missions engagées et de nombreuses mesures ont été planifiées.

Par exemple, MEMO organise chaque année la Journée des familles de la Saint-Nicolas et sort tous les étés hors de ses murs en mettant à disposition ses chariots de livres dans différents espaces. Elle a aussi remporté le Prix du bilinguisme de l'État en 2023 et a validé tout dernièrement sa mission scolaire pour assurer un accueil de qualité aux élèves de la ville de Fribourg.

Retour sur l'année 2025

En 2025, ce sont plus de 60 000 personnes qui ont visité MEMO. C'est comme si toute la patinoire BCF-Arena était remplie six fois. Elles sont venues pour emprunter des livres ou des jeux, dont les 5000 nouveautés acquises cette année, pour jouer aux jeux vidéo ou travailler sur place, ou encore pour profiter d'une des 160 animations offertes. Des événements sont devenus incontournables, comme les soirées de jeux d'échecs, les cafés-récits, les contes ou les éveils musicaux. Apprendre et partager dans une ambiance conviviale: tel est le leitmotiv de MEMO.

Réservez la date: goûter anniversaire de MEMO

Un anniversaire, ça se fête, alors MEMO vous prévoit une belle surprise pour ses cinq ans. Un après-midi convivial, le 6 mai 2026 dès 14 heures, pour se retrouver et célébrer cette belle aventure! Le détail sera annoncé prochainement en ligne et via le programme culturel.

Les soirées jeux d'échecs à MEMO sont l'occasion de rencontres intergénérationnelles appréciées.

Die Schachabende bei MEMO bringen Menschen verschiedener Generationen zusammen.

© Ville de Fribourg – Stadt Freiburg / MEMO



MEMO: Fünf Jahre voller Entdeckungen

BIBLIO- UND LUDOTHEK Im Jahr 2026 feiert MEMO ihr fünfjähriges Bestehen. Ein schöner Anlass, um bei einem gemeinsamen «Geburtstags-Zvieri» auf die ersten Jahre zurückzublicken.

Fünf Jahre sind ein guter Zeitpunkt für eine erste Bilanz. Nach der Zusammenlegung der französischsprachigen Bibliothek, der deutschsprachigen Bibliothek und der Ludothek entstand MEMO. Der Name wurde im Rahmen eines Wettbewerbs gewählt, an dem sich die Bevölkerung mit über 500 Vorschlägen beteiligte. Im Mai 2021 begann eine neue Phase: Die Räume wurden neu gestaltet und mit farbenfrohen Wandbildern versehen, die Sammlungen wurden umfassend überarbeitet, und es wurden zwei Veranstaltungsprogramme pro Jahr eingeführt. Daran beteiligen sich heute rund 100 Institutionen, Vereine und unabhängige Kulturschaffende. Seither hat sich MEMO weiterentwickelt und eine strategische Ausrichtung bis 2030 festgelegt. Diese Roadmap wurde partizipativ erarbeitet: Die Einwohner:innen von Freiburg waren eingeladen, ihre Ideen für die perfekte Bibliothek einzubringen. Gemeinsam wurden zentrale Werte definiert, Aufgaben festgelegt und zahlreiche Massnahmen geplant.

So organisiert MEMO jedes Jahr den Familientag rund um den Sankt Nikolaus und verlässt im Sommer ihre Räumlichkeiten mit Bücherwagen an verschiedenen öffentlichen Orten. 2023 wurde MEMO mit dem Freiburger Preis für Zweisprachigkeit ausgezeichnet. Kürzlich wurde ausserdem der schulische Auftrag von MEMO bestätigt. Damit kann die Institution Schulklassen der Stadt Freiburg weiterhin eine hochwertige Betreuung anbieten.

Ein Blick auf das Jahr 2025

Im Jahr 2025 besuchten über 60 000 Personen MEMO – das entspricht etwa sechs Mal einer vollbesetzten BCF-Arena. Sie kamen, um Bücher oder Spiele auszuleihen – darunter rund 5000 Neuanschaffungen –, um Videospiele zu spielen, vor Ort zu arbeiten oder eine der 160 angebotenen Veranstaltungen zu besuchen. Einige Anlässe sind inzwischen feste Bestandteile des Programms geworden, etwa Schachabende, Erzählcafés, Märchenstunden oder musikalische Frühförderungsangebote. Lernen und sich austauschen in einer offenen, freundlichen Atmosphäre – das ist das Leitmotiv von MEMO.

Datum vormerken: Geburtstags-Zvieri von MEMO

Ein Geburtstag will gefeiert werden: Zum fünfjährigen Bestehen lädt MEMO zu einem besonderen Anlass ein. Am 6. Mai 2026 ab 14 Uhr sind alle herzlich zu einem geselligen Nachmittag eingeladen. Weitere Informationen folgen demnächst online und im Kulturprogramm.

La pratique sportive **libre et spontanée**

SPORTS Enfiler son maillot, chausser ses baskets ou mettre ses patins, quand on veut et où on veut. Et si le sport libre faisait partie de notre quotidien à Fribourg?

Près de 100 clubs et associations sportives sont actifs en ville de Fribourg et invitent chacune et chacun à découvrir et à pratiquer une grande palette d'activités physiques, individuellement ou en groupe. Mais un autre moyen de se dépenser gagne du terrain, en dehors des structures associatives et permettant une grande spontanéité et flexibilité : la pratique sportive libre.

Cette tendance, la Ville de Fribourg l'a inscrite dans son Plan directeur des sports et a choisi de mieux la

cerner dans le cadre d'une enquête réalisée entre avril et septembre 2025. Le but ? Comprendre les besoins de la population pour ensuite adapter l'offre en matière d'infrastructures sportives, améliorer l'accessibilité et proposer de nouvelles activités.

Une grande variété de pratiques

Quoi de plus simple et spontané qu'enfiler ses baskets ou enfourcher son vélo, quelles que soient l'heure et la météo ? La course à pied et le

jogging figurent naturellement parmi les activités les plus pratiquées de manière libre, suivis par la randonnée pédestre et le vélo. Mais l'équipement ne freine pourtant pas les sportifs et sportives : le ski alpin, la natation et le vélo électrique sont également populaires. Le yoga, la marche sportive, le ski de randonnée ou des sports aquatiques comme le *stand-up paddle* ou la natation en lac ont également été mentionnés à de nombreuses reprises dans l'enquête, alors qu'une huitantaine d'autres pratiques libres complètent le tableau de manière plus anecdotique.

Le sport libre se déploie ainsi dans les espaces publics, les parcs, les salles de sport ou dans la nature, mais aussi à domicile ou en dehors de Fribourg.

Les motivations à la pratique du sport libre sont multiples : l'amélioration de sa santé et de son bien-être, le plaisir d'être dehors, dans la nature, et le besoin de se détendre et de s'amuser. Contrairement au sport dans le cadre d'une structure, la pratique libre est avant tout perçue comme une démarche individuelle, centrée sur la santé personnelle et la détente, plutôt que sur la performance ou la sociabilité.

Des améliorations possibles

L'enquête suggère que l'offre fribourgeoise est propice à la pratique autonome et est globalement jugée satisfaisante, mais il existe des pistes d'amélioration qui pourraient encourager encore ces pratiques. Plus de la moitié des participants-es souhaitent une amélioration des infrastructures extérieures, notamment les parcours pédestres, vita et cyclables. Les solutions numériques destinées à faciliter l'accès à l'information et les initiations de découverte et de participation libre sont également sollicitées.

Les besoins varient selon les pratiques, mais certaines demandes

sont revenues régulièrement dans les réponses : une nouvelle piscine couverte, des pistes de BMX et *pumptracks* ou encore des parcs urbains plus étendus et polyvalents combinant sport, détente et rencontre. Des améliorations liées à la mobilité, à l'accessibilité et aux espaces propices à la pratique de sport libre ont aussi été exprimées.

Des infrastructures fixes et mobiles

L'importance du sport libre pour les habitants et habitantes de Fribourg est désormais confirmée. Il ne fait donc aucun doute que les infrastructures récemment inaugurées ou rénovées, comme le local Le 7 et le *skatepark* de Beauregard, de même que les nouveaux équipements prévus dans les parcs du Domino et du Petit-Renard trouveront rapidement leur public et feront peut-être de nouveaux-elles adeptes.

Les infrastructures peuvent aussi être mobiles et aller à la rencontre de la population. Les adeptes de hockey peuvent se réjouir en cette année de Championnat du monde, puisqu'après avoir profité de la patinoire synthétique dans le cadre de Nova, ils pourront fouler le nouveau terrain d'unihockey mobile qui occupera une place de choix sur la place du Fair-Play, du 1^{er} au 27 avril. Clubs et associations pourront le réserver pour leurs entraînements, et la population en profiter librement en dehors de ces créneaux.

Fribourg est sur la bonne voie pour devenir une ville encore plus active, inclusive et accessible !

Wieke Chanez

Instagram du Service des sports :
[@fribourg_sports](https://www.instagram.com/fribourg_sports)

Rapport de l'enquête :
www.ville-fribourg.ch/sports



Le pumptrack de l'Auge permet le sport libre. © Ville de Fribourg / V. Brodard

Mémento

MEMO BIBLIO&LUDO+

Rue de l'Hôpital 2

Permanence informatique

tous les mardis, par les bénévoles de la Croix-Rouge fribourgeoise, 16 h 30-17 h 30

BiblioWeekend

week-end des bibliothèques en Suisse avec des activités pour toute la famille, ve 27 mars 14 h-18 h, sa 28 mars 10 h-16 h

Café-récit

moment en groupe pour partager ses histoires de vie, ses expériences personnelles et ses anecdotes, je 2 avril, 18 h

Et plus encore...

voir l'agenda de MEMO sur www.ville-fribourg.ch/agenda

L'ATELIER

Place de Notre-Dame 16

Le Menu de L'Atelier

mets salé, mets sucré et boisson, préparés par des artisans-es fribourgeois-es, lu 30 mars, dès 12 h

Permanence du Service de la culture

ouvert à tous-tes, sans rendez-vous, lu 30 mars, 17 h-19 h

Fribourg-Art-Archives.

La Ville s'expose

exposition jusqu'au 19 avril (me-di, 11 h-18 h) :

www.ville-fribourg.ch/expoAVF26.

Visites guidées publiques :

– Histoire de vieux papiers

par Xavier Gendre et Geneviève Gross, di 29 mars, 11 h

– Focus sur les acquisitions

du Service de la Culture

par Juan Diaz, di 12 avril, 11 h

– Visite ludique et atelier créatif

bilingue (fr-all) pour enfants de 6 à 12 ans, me 15 avril, 14 h. Sur inscription à labo.urbain@ville-fr.ch

– Focus sur les filiations modernes

par Zoé Spadaro, di 19 avril, 11 h

ÉQUILIBRE

Place Jean-Tinguely 1

Steps: Schechter II

danse, Martha Graham Company et le chorégraphe Hofesh Shechter, me 25 mars, 20 h

Antigone

Schweizer Erstaufführung, von Sophokles, Übertragung von Anne Carson, 27. März, 19.30 Uhr

Beauséjour

Mourad Merzouki, entre tango et danse urbaine, di 19 avril, 17 h

Felix Klieser – I Solisti di Pavia

airs d'opéras italiens, 8^e concert à l'abonnement, ma 21 avril, 19 h 30

NOUVEAU MONDE

Esplanade de l'Ancienne-Gare 3

wildreis x PONYCLUB

sa 28 mars, 22 h

Cousines like Shit + Godasse

ve 3 avril, 21 h 30

Scène ouverte: Arts vivants 4

moment d'expérimentation et de créativité pour partager une idée ou un projet, di 12 avril, 14 h

Le petit FIFF: Attention au départ

cinéma pour enfants dès 2 ans et médiation pour les familles, sa 18 avril, 15 h 30

FRI-SON

Route de la Fonderie 13

dEUS

groupe belge, seule date en Suisse, sa 28 mars, 20 h 30

Pain Magazine

post-hardcore & industrial techno collision, sa 4 avril, 20 h 30

Pussy riot: Riot days

musique live, vidéos et performances, sa 11 avril, 20 h

La Queerness

soirée à l'esprit bienveillant et inclusif, sa 18 avril, 22 h

LA SPIRALE

Place du Petit-Saint-Jean 39

Lubiana

ve 27, sa 28 mars, 20 h 30 ; di 29 mars, 17 h

JEUDI DES MOTS « Viva il Ticino ! »

je 2 avril, 20 h 30

Cie de Renart

théâtre d'improvisation, sa 18 avril, 20 h 30, entrée libre

Röstigarten

vernissage, di 19 avril, 16 h

LE TUNNEL – PENSION LIDO

Grand-Rue 68

Le Collectif d'Abord

théâtre d'improvisation, me 8 avril, 20 h

Numa

concert, je 23 avril, 20 h

CAFÉ-THÉÂTRE LE BILBOQUET

Route de la Fonderie 8b

Jenny Lorient: Voix sur mon chemin

Création, entre humour, imitations et performances vocales, sa 11 avril, 20 h 30, di 12 avril, 17 h

Fribourg Acappella

plusieurs ensembles se relaieront, ve 17 avril, 20-22 h ; sa 18 avril 14 h 30-22 h. Infos : fribourgacappella.ch

CENTRE LE PHÉNIX

Rue des Alpes 7

Lunch concerts

ve 12 h 15

– 27 mars, Ananda Dingenen (soprano), Cléa Bahous (piano), sonorités hispaniques avec les œuvres de De Falla, Sorozabal, Obradors, Rodrigo

– 24 avril, Sona Igityan (piano) interprète la sonate n° 4 de Sergueï Prokofiev et la sonate polyphonique de Arno Babadjanian

PRO SENECTUTE

Passage du Cardinal 18

Visite « Dialogue en route: ponts de Fribourg »

ve 27 mars, prix : Fr. 15.– sur inscription

Permanence informatique

lu 13 avril, 10 h 30, gratuit, sans inscription

Cours « utiliser son smartphone ou sa tablette »

me 22 avril, prix Fr. 50.– sur inscription

CENTRE SAINTE-URSULE

Rue des Alpes 2

Se relever d'un deuil

espace de parole ouvert à toutes et tous, je 16 avril, 15 h 30-17 h 30 ou 19 h 30-21 h 30

MercureLivre

Exercices de contemplation, Méditation chrétienne, livre présenté par Luc Ruedin, me 22 avril, 18 h

Randonnée éco-spirituelle

sa 25 avril, 9 h-17 h. Inscription auprès du COEPS, 026 426 34 30, coeps@cath-fr.ch

Cours public

« La crise spirituelle occidentale à la lumière de l'œuvre de C. G Jung » avec Pierre Willequet, sa 25 avril, 10 h 15, inscription sur www.jungantenneromande.ch ou au 021 647 41 27 (répondeur) jusqu'au 18 avril

LIVRECHANGE

Avenue du Midi 3-7

Cantemos Juntos

atelier adulte-enfant en espagnol « bricoler, chanter... », lu 30 mars, 9 h 30

Atelier de poésie

« Lire, écrire, écouter » dans toutes les langues, ma 31 mars, 9 h 30

Soirée jeux

parler français en s'amusant, me 1^{er} avril, 17 h 45

Cercle de lecture en allemand

roman *James* de Percival Everette, ma 14 avril, 19 h 30

CINÉMA, CONCERTS, THÉÂTRE

40^e édition du FIFF

jusqu'au 29 mars, programme sur www.fiff.ch/fr/festival

Oratorio de la Passion

J. Sebastian Bach, dir. Yves Corboz, je 2 avril, 19 h 30, ve 3 avril, 10 h 30, église du couvent des Cordeliers

Vêpres d'orgue: Daniel Francis

œuvres de J. S. Bach, Dietrich Buxtehude, Felix Mendelssohn, di 5 avril, 18 h 30, église des Cordeliers

Tapage

par et avec les jeunes de La Rampe, du 15 au 19 avril, tous les soirs à 20 h, di à 18 h, Théâtre de la Cité (Grandes-Rames 36).

Infos : new.tcf.ch

Ciné-brunch

Al oeste, en Zapata, documentaire de David Bim (Cuba/Espagne, 2025), di 19 avril, 11 h, Cinéma Rex

EXPOSITIONS

Olivier Zappelli – Expositions !

vernissage, me 25 mars, 18 h 30, Musée d'art et d'histoire Fribourg.

Raconter la mort

jusqu'au 27 mars, 8 h-20 h (jours ouvrables), Haute École de travail social (route des Arsenaux 16a). Infos : www.hets-fr.ch/fr/actualite/expo-raconter-la-mort

Olivier Estoppey

jusqu'au 28 mars, Atelier-Galerie J.-J. Hofstetter (rue des Épouses 18)

Christina Staub

jusqu'au 28 mars, Galerie Reto Furter (rue de Zaehringen 2)

François D. Maridor:

L'âme de Fribourg

aquarelles, jusqu'au 29 mars, Werkhof – La Galerie

COLORED

expo collective sous le signe de la couleur rouge, jusqu'au 11 avril, Galerie Saint-Hilaire (rue des Alpes 32)



© Marie-Paule Bugnon

Parade de l'Heure Perdue

L'association Espace-Temps, organisatrice du projet « Charrettes! », lance une nouvelle Parade de l'Heure Perdue, le jour du passage à l'heure d'été. Elle sillonne le centre-ville et certains quartiers limitrophes à vélo et de manière sécurisée. La balade festive est destinée aux petits-es comme aux grands-es. Rendez-vous leur est donné dimanche 29 mars sur la place Georges-Python. Échauffement dès 13h30, départ à 14 heures. À son retour sur la place, l'événement se prolongera avec un goûter et des animations jusque vers 18 heures. Plus d'informations : www.lescharrettes.ch

Alan Humerose : C'est dans l'air
dessins, Galerie Trait Noir
(rue du Pont-Suspendu 14)

Maurice-Eric Hefti :
Messages hypnotiques
jusqu'au 5 avril, Galerie Cathédrale
(rue du Pont-Suspendu 2)

Exposition collective
des Amis du MAHF et de l'Espace
Fribourg, vernissage me 15 avril,
17h, Musée de la bière Bluefactory

Beatrix Nicolai : Swing et Cie
jusqu'au 19 avril, Musée Suisse
de la Marionnette.
Infos : www.marionnette.ch

La Puppenbühne Demenga Wirth
Jusqu'au 19 avril,
Musée Suisse de la Marionnette

**Yves Leresche : Avec le Cirque
Helvetia**
jusqu'au 30 avril, Galerie des
Rames (Grandes-Rames 14)

Élie Autin
jusqu'au 9 mai, WallStreet (Varis 10-12)

Jacques Mataly : Ligne d'horizon
jusqu'au 11 mai,
Galerie La Cabinerie
(angle des rues Grimoux/Marcello)

Passages
exposition collective jusqu'au
17 mai, Kunsthalle Friart
(Petites-Rames 22)

Symphonies d'ici et d'ailleurs
peintures d'Odette Barbey,
jusqu'au 19 mai,
Résidence des Bonnesfontaines

CONFÉRENCES

**Une « académie » de peinture
inattendue au Technicum de
Fribourg**
par Lisa Roulin et Charly Veuthey,
me 25 mars, 18h30, L'Atelier. Infos :
www.ville-fribourg.ch/expoAVF26

Solitude – L'épidémie silencieuse
café scientifique, me 1^{er} avril, 18h,
Nouveau Monde

**Joseph Reichlen,
dans l'air de son temps**
par Sylvie Genoud Jungo,
me 1^{er} avril, 18h30, L'Atelier. Infos :
www.ville-fribourg.ch/expoAVF26

**50 nuances de grilles. De la
Conciergerie à la Maison de Ville de
Fribourg**
par Raoul Blanchard, me 15 avril,
18h30, L'Atelier. Infos :
www.ville-fribourg.ch/expoAVF26

«Im Meer waren wir nie»
Lesung von Meral Kureyshi
und Gespräch mit der Autorin über
ihren neuen Roman, Mi, 22. April,
18.30 Uhr, Kino Korso

DIVERS

Atelier graines germées
je 26 mars, 18h30, Prosana Bio,
rue Hans Geiler 2

Bourse aux vélos
sa 28 mars, École de la Vignettaz
(route de la Gruyère 9).
Réception des vélos : 8h30-12h.
Vente : 13h30-15h.
Plus d'infos : pro-velo-fr.ch

Atelier fermentation
sa 28 mars, 9h30. Sur inscription :
prosana-bio.ch

Vide-greniers
vente d'objets et de vêtements,
sa 28 mars, 9-16h, place Jean-
Tinguely 1/esplanade Jo-Siffert

Vide-dressing
pour femme, homme, enfants,
habits, accessoires, chaussures et
bijoux, di 29 mars, 9h30-17h30,
Au Garage (rue de la Samaritaine 6)

Grimpette de Lorette
course cycliste, me 1^{er} avril,
premier départ à 18h31, Planché-
Supérieure et montée de Lorette

Rencontre mamans-bébés
avec Valentine Roduner, sage-
femme, je 2 avril, 9h30, Espace
femmes, Rue Saint-Pierre 10.
Infos : espacefemmes.org

Luna Park – Fête de printemps
du 3 au 19 avril, lu-je 14-22h ; ve-sa
14-23h ; di 14-22h, place de l'Etang

Helvetia Wine & Food Tasting
dégustation de vins notamment
suisses, ve-sa 10-11 avril, Salle
communale de Saint-Léonard,
infos : www.helvetia-waft.ch

L'Île de Pâques
cinq journées d'activités pour les
familles et les enfants, 15-19 avril.
Programme et inscription :
www.ile-aux-tresors.ch

**Introduction à l'empathie et à la
résolution des conflits**
cycle de 4 séances, les di 19 avril,
26 avril, 3 mai et 10 mai, Centre Le
Phénix (rue des Alpes 7).
Infos : empathiestadt.ch

Visite vivante de la Basse-Ville
réculte de témoignages si vous
habitez ou avez un lien avec ce
lieu, ve 27 mars, 13h ; me 8 avril,
14h ; je 9 avril, 16h ; je 23 avril,
14h. Centre d'animation sociocul-
turelle de la Basse-Ville (Planche-
Inférieure 14). Infos et inscription
à cas.basse-ville@reper-fr.ch
ou 026 321 55 91

**Le Galetas des Pompiers de
Fribourg**
ouvert chaque 1^{er} dimanche
du mois d'avril à octobre,
14-17h, entrée gratuite,
legaletasdespompiers.ch

Le Musée en super-vision
Das Museum in Super-Vision
visiter l'expo permanente à la lueur
d'une lampe à rayons UV, je 16 et
ve 17 avril, 18h30, Musée d'histoire
naturelle. Prix et inscription :
www.mhnf.ch

PUBLICITÉ

Antiquité et brocante des Ursulines
meubles et objets, enlèvement
immédiat, sa 18 avril, 9h-11h30 /
13h30-16h30, Couvent Sainte-
Ursule (rue de Lausanne 92).

Silence pour la paix
je 23 avril, 19h, Temple réformé
(rue du Temple 2). Infos : Anja Früh,
anja.fruh@gmx.ch

**Le rôle des graisses
dans l'alimentation**

je 23 avril, 18h30, Prosana Bio
(rue Hans-Geiler 2). Sur inscription :
prosana-bio.ch

Le voyage de Madame Goutte d'eau
Die Reise von Frau Wassertropfen
atelier bilingue (fr-all) parents-
enfants (0-7 ans) sur le cycle de
l'eau, sa 25 avril, 9h30 ou 10h45,
Musée d'histoire naturelle. Gratuit,
sur inscription au T 026 305 89 00

La cité Bolzopolis : Neuveville-Auge
balade en Basse-Ville, découvrir son
patrimoine, ses langues, us et
coutumes, dégustations de produits
locaux. Inscription obligatoire :
079 715 96 12 ou www.asgip.ch

Appel à projets – Incidanse 2026
postulation jusqu'au 30 avril,
infos : incidanse.ch

Upazz
au Triton

www.upjazz.ch

Infos & réservation :
contact@upjazz.ch

Samedi, 18 avril Indiglow 4tet
Anne-Florence Schneider/Philippe Cornaz/I. Malherbe/V. Liechti

Samedi, 30 mai Patrick Joray Quartet

Triton
Bus No 8, arrêt « Marly Innovation Center »
MIC, Route de l'Ancienne Papeterie 102
1723 Marly (Fribourg)



FRIBOURG HOCKEY EXPERIENCE

dès 19 CHF
par personne

VOTRE ÉVÉNEMENT SUR MESURE

Accueillez votre événement privé dans l'ambiance unique du Fribourg Welcome Spot : participez à une activité exclusive sur la Mini BCF Arena, à choix patinage ou eisstock, et dégustez un buffet de petit-déjeuner, apéro riche ou apéritif gourmet.

Nous créons ensemble la parfaite expérience pour vous et vos client·es, collaborateur·trices, invité·es.

TPF jusqu'à la Place Georges-Python

Empruntez la Fan Walk officielle qui rejoint le site sportif depuis le centre ville à pied et vivez l'événement de l'intérieur.

Fan Zone

Pour finir en beauté, rendez-vous dans la patinoire pour vivre le plus grand événement sportif de l'histoire de Fribourg.

Billets en vente sur les canaux officiels du tournoi.

BCF Arena

BROCHURE ICI



RÉSERVEZ MAINTENANT !

caroline.julmy@ville-fr.ch | 026 351 76 79